

NTU

Alumni Bimonthly

No. 114

November 2017

校友大卷

雙月刊



臺大生日快樂

郭大維：創造未來 改變世界

工學院深耕特色連結國際

我的青春紀事：楊雅惠+傅承得+許容慈+林依蓉

臺灣原運30年的前臺與後臺

臺大中文系學術研究資產



臺大校友

NTU Alumni Bimonthly

No. 114
November 2017



曾永義教授與學生攝於椰林大道，照片中諸生今已任教於各大學，攝於2004年4月5日。（提供／曾永義）

CONTENTS 目錄



校務報報

02 臺大人的勇氣與夢想：創造未來、改變世界

郭大維

院長面對面

06 談工學院邁頂策略：深耕特色・連結國際

陳文章

我的青春紀事

12 跨代的青春共鳴

楊雅惠

16 回首叫雲飛風起

傅承得

22 我的校園青春紀事

許容慈

26 放手一博 全世界都是你的遊樂園

林依蓉

社會關懷

32 臺灣原運30年的前臺與後臺

謝世忠

花亦芬專欄

38 以海洋活潑開朗的胸襟重新看「臺灣與世界」

花亦芬

寫在《像海洋一樣思考：島嶼，不是世界的中心，
是航向遠方的起點》出版前

吳誠文專欄

44 豈能不與落日為之？

吳誠文

徵稿啟事：

本刊將於2018年出版《臺大家族椰林》，慶祝母校創校90週年，邀請家有兩代以上臺大人撰稿，分享不同世代背景，共同的臺大校園故事。文長2500-3000字，附紀念性照片3-4張，作者學經簡歷300字以內。2018年3月1日截稿。若來稿多，由本書編輯小組選稿。



老臺大人

49 我的教學、研究、創作與文化工作

曾永義

臺大學術資產～中國文學系

60 禮學研究

黃啟書

64 踵事增華別有天地——勾勒中文系古典戲曲課程的歷史印記

李惠綿

出版中心好書介紹

72 歐麗娟教授新著《大觀紅樓（正金釵卷）》出版， 觀照人性深刻實相

張天鈞專欄～藝術與醫學(5)

74 摩斯·奇士林的啟示

張天鈞

捐款芳名錄



臺大財務管理處

廣告贊助：

31 國泰金控
37 喜提達物流
71 臺大校友會館

廣告洽詢專線：(02) 33662045
每期2萬元，一年6期八折

喜歡這本雜誌嗎？要不要推薦給您的麻吉？
請來電或來信告訴我們，與他/她一同閱讀臺大。
傳真：(02) 23623734

E-mail：alumni@ntu.edu.tw

本刊網頁可下載PDF檔，歡迎上網瀏覽。
也可訂閱電子版並免寄紙本，請以e-mail通知。

1999年1月1日創刊

第114期2017年11月1日出刊

行政院新聞局出版事業登記證局版

北市誌第2534號

臺北郵局許可證臺北字第1596號

中華郵政北臺字第5918號

名譽發行人：陳維昭、李嗣涔、楊泮池

發行人：郭大維

發行所：國立臺灣大學

總編輯：吳明賢

副總編輯：張天鈞、江清泉

編輯委員：方偉宏、李達源、林俊全

林達德、周中哲、洪淑苓

張靜文、郭佳瑋、黃偉邦

謝德宗、溫振源、蔡英欣

簡紹遠

名譽顧問：高明見、張秀蓉

顧問：各校校友會理事長：王漢英

古源光、江東亮、吳誠文

吳楷銘、林資智、邱宏正

邱淑媿、張瑞雄、陳文龍

黃冬梨、楊銀明、趙建興

劉碧良、蔡東賢、蘇元良

蘇天寶、謝國珍

封面題字：傅申

執行主編：林秀美

發行所址：10617臺北市羅斯福路4段1號

電話：(02) 33662045

傳真：(02) 23623734

E-mail：alumni@ntu.edu.tw

Http://www.alum.ntu.edu.tw/wordpress

印刷：順隆印刷廠

著作版權所有 轉載請經書面同意

非賣品

本刊宗旨：

本刊係校園發展及校友動態報導，
所有稿件均為邀稿。現有編輯委員
16人，由總編輯、副總編輯、主任
秘書、校友會文化基金會執行長及
各學院推派一位教授代表組成。

臺大人的勇氣與夢想： 創造未來、改變世界

文・圖／郭大維



現任臺大學術副校長暨代理校長，感謝母校栽培，並給予服務的機會。

臺大對於我個人不只是一個工作的地方，她也是栽培我的地方，是我充滿青春憧憬的地方，也是我實現夢想而投注大量心血的地方。年輕時，我曾經毫無根據的有自信，從充滿野心的年輕教授漸漸變成感覺時日無多的資深教授。現在我時時自己問自己：我還有十年，我還想做什麼？謝謝楊泮池校長給我的機會，讓我重新溫習校歌（打賭很多同學跟我當學生時一般，還不會背校歌歌詞），有機會常常品味臺大的校訓：敦品勵學，愛國愛人！

臺大不僅是一所一流學府，而且臺大的發展與國家社會欣榮息息相關。近百年來，臺大畢業生在各行各業扮演領導的角色，

各領風騷。不意外的，社會大眾對於臺大的期待與批判也相對於其他大學更高，這也是我們身為臺大的一員需要有的認知。而我們也必須提醒師生，我們所得到的資源不必然是本來就應該的，我們要心懷感激，時時刻刻努力證明臺大的價值。

我一直認為能夠在母校母系任教，且擔任學術副校長是畢生的榮耀，我也必須承認“學術”這兩個字對我的感覺是很沈重的，因為我必須不斷的面對比我表現更優秀與甚至更資深的教授。回想剛剛答應接任學術副校長工作時，我常常問自己有沒有資格承擔學術副校長的責任，是不是擁有該有的思考高度。直到我想到在美國德州大學奧斯汀分校求學時，幾乎天天經過的鐘樓，鐘樓上的刻字“Ye shall know the Truth and the Truth shall make you free”，一剎那之間，我的心裡就釋然了，其實不是只有做學問如此，做人做事也該是如此。



“Ye shall know the Truth and the Truth shall make you free”（你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。），鐫刻在德州大學奧斯汀分校鐘樓下方。（圖出處[https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Building_\(University_of_Texas_at_Austin\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Building_(University_of_Texas_at_Austin)),CC BY-SA 3.0）

學術副校長有兩個重要的責任：教學與學術。這也是臺灣大學存在最重要的兩個目的。在數位化與全球化的時代，社會快速變遷，產業環境急速改變，我們的教學面臨重大挑戰。如何提供學生彈性的學習環境，並且適時調整學校整體資源變得異常的重要。我非常認同第二專長的培養，尤其如何讓學生進入臺大後，不僅享有原有系所的專業訓練，也可以搭配有興趣的專長，對於學生未來發展與就業非常重要。個人必須佩服楊泮池校長與郭鴻基教務長的遠見與實踐能力，而這也是我當初回到臺大跟大家一起努力的初衷。在這個基礎下，我們應該對於課程內容與依存關係、經費分配、甚至員額與學費提供足夠誘因與短中長規劃，讓學生與臺大能因應時代的嚴肅挑戰。

數位時代提供新的教學工具與環境，臺大的體質如何因應也是相當急迫的問題。雖然自己是資訊工程專業，但是專業外的數位化教學經驗不足。因此，我從這學期開始進行教學影片錄製，雖然還無法立即在課堂即時使用，但是這是強迫自己進入情境思考，擺脫過去習慣的教學環境的第一步。我必須讓自己準備好面對數位教學的挑戰，才可以有正確思維。畢竟一個好的政策不能憑空思考，瞭解不足與思考不周延的決定可能會抹煞好的契機。個人始終相信數位化教學應該提供教授與學生足夠的誘因，來創造包括學校的三贏。這包括制度的改革，學分的計算、助教與環境的支援與學生的學習效果，這也是臺大必須勇敢邁進的方向。

由於同時擔任創新設計學院執行長，並且負責推動創新、創意與創業工作，這些工作的目的恰是希望挑戰與突破以往臺大教學的領域和既有框架，並以創業想法激發創新



與食養農創計畫的老師訪視溪洲部落，一個學術研究得到實踐的場域，我深受感動。（提供／食養秘書處）

思維。回想一年多前剛上任時，無邊界大學與食養農創計畫的老師不厭其煩帶著我去看看溪洲部落與南萬華社區，跟我解釋正在那裡與坪林所進行的工作，我真的感受到他們興奮與熱情的氣氛，我受到他們的精神感動，也不自覺跟大家一起感到驕傲，畢竟社會服務是臺大多元價值的重要部分！我對於社會科學也有了新的體認！

我必須說楊泮池校長與陳良基部長創立的創新設計學院是成功的，他們灑下希望的種子，但成功很大的部分要歸功於老師的熱情投入與使命感，帶動了學生，影響了社會。創新設計學院是臺大創新、創意、與創業的第一環，第二環是創意創業學程，第三環是創意創業中心與其推動的臺大車庫，第四環是創新育成服務，第五環是推動事業起飛的創投等輔導機制，環環相扣。而我也必須強調，創意創業學程與臺大車庫的努力並不是希望學生們都立刻去創業，而是為社會埋下創意創業的種子，有一天為臺灣創造新的機會。創新設計教育是為了開闊學生眼界，藉由動手學習創新（Learning by Doing），體會與學習多元與創新的精神。去年11月推動歷時六個月的臺大挑戰賽 NTU Challenges 不僅是連結第一環到第三環之富教育過程的競賽活動，並且是我們嘗試在創創中心建立第四環創新育成服務中“加速器”的一部分。今年九月成立的國際產學聯盟辦公室（Industrial Liaison Office）更是第四環的重點工作，也可以支援第二環的不足，希望為臺大建立專業的產學服務團隊，為老師、學生、學校與產業建立多贏的關係，脫離公務體系限制，打造臺大產學的新思維。

學術是國家的無形資產，追求卓越為學術研究的不變真理，臺大人應有創造未來、改變世界的勇氣與夢想。臺大需要富有創造力的老師，鼓舞與教育有創新能力的學生！學術研究可能產生前瞻的理論、具產業價值的關鍵技術、也可能是歷史上的發現，它們都是可

能卓越的學術成果。我擔任學術副校長的第一個功課是認知各個學門領域的不同，學習敞開心胸瞭解不同學院的多元價值。最困難的挑戰在於自己有限的經驗，而我又如何可以傾聽但又能平衡認知的學術價值，瞭解各個領域在臺灣的發展與多元價值。我必須說，這是我還在學習的部分，也恐怕還要很多時間與寶貴經驗。但是我必須要說，在臺大談學術研究，絕大部分的老師都會眼眸發亮，談到學術卓越，許許多多的臺大老師不分領域的有其學術堅持，我認為這也是臺大為什麼近百年來可以屹立不搖的原因。

臺大人才濟濟，教授與學生有著高度的獨立自主性，在各自領域也各領風騷。臺大11個學院都大不相同，很多學院也有其獨特性（例如文學院就不是典型的文學院），不過，三個教授可能有超過五個想法。恐怕校內外大眾都同意，在臺大要整合一些事情達到共識，恐怕困難度很高。但是擔任學術副校長一年多下來，我強烈感覺到：臺大有集體的理性！在主持的校教評會上，那怕是棘手的議題，也不用在意辛辣的發言，最後的結論也往往合乎情理。我想，這就是臺大作為一個頂尖大學的特質。

臺大的責任是提供良好的學習環境，來培養國家下一代的領導人才，期待學生具有領袖氣質與素養，成為國家社會進步動力。我個人相信，我們必須在學校努力保持客觀，教育必須超越政治考量。雖然臺大師生不可避免在社會前進中扮演角色，但是臺大必須超越政治，以十年樹木百年樹人精神，懷抱著取之於社會，回饋於社會的精神。期待臺大可以做到以思想改變社會，以研究增進人類知識，以創新技術與能量帶動產業進步。而從個人的生活與學習經驗來說，我們要學習感恩，謝謝父母、謝謝老師、謝謝同學、謝謝所有幫助我們的人，也謝謝所有給我們責難與困難的人！因為你讓我們不一樣。☐



臺大培養的領導人才，要能帶動世界前進。圖為馬來西亞海外招生。



談工學院邁頂策略： 深耕特色・連結國際

文・圖／陳文章

臺大工學院在臺大創校之初即設立，現有5系6所2個博士獨立學程，明（2018）年會增設醫學工程學系，已報部核准，領域將更完整。在教學上，透過和教務處數位中心、設計學院合作，運用數位學習創新教學法，並增加實作以培養學生解決問題的能力；在研究上，除原有工程相關之專業領域外，以配合國家發展和解決人類社會重要問題為主，如在地震防災、PM2.5與碳捕捉、水處理、自動化機器人、生醫材料等，皆已有傑出成果。而這從工學院人才濟濟也可看出，前有加州大學柏克萊分校校長田長霖，現有UCSB（加州大學聖塔芭芭拉分校）校長楊祖佑、清華大學校長賀陳弘等居於學術領導地位，目前政府首長當中也有土木系校友，在行政管理上發揮長才。

迎向挑戰：深耕計畫

工學院現有學生4800多人（大學部和碩士班學生各約兩千人，博士班近800人），專任教師269人，兼任89人，博士後研究73

人。不論是整體排名或個別科系都名列前50大，年產出SCI論文1100篇，不只位於亞洲頂尖，在國際學術舞台也占有一席之地，這是全體師生校友努力的成果。然而面向未來，我們要迎接的挑戰也不小，一是亞洲各國傾力投資高等教育，競爭激烈，尤其中國大陸崛起，在人力和經費上大幅超前，我們一個化工系，他們可是一所大學，加上國內各大學也大力投資特定領域，在在挑戰本院的龍頭地位。另一個挑戰是好老師越來越難找，

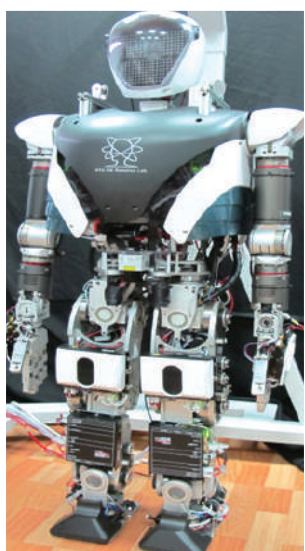


以“Boys and Girls, be ambitious!”期許學生主動擁抱夢想。（攝影／彭玉婷）



實作是概念發想的具體呈現，圖為臺大機械系創新實作中心，提供師生在教學與研究上的一個實作空間。

記得我回臺大申請教職那一年有80人角逐，現在不到30人。這和總體經濟環境不佳、欠缺長期穩定支持有關，導致研究和行政服務人力的質量大受影響，最近我們就又有老師被挖角。有鑑於邁頂計畫即將中止，為留住優秀人才，院補助新進教師經費至少三年，配合校方補助，協助其建立研究室。對於中生代教授，除了桂冠型（配合國科會優秀年輕學者）和深耕型研究計畫（45歲以下具潛力之學者），我個人亦募款設置學術講座，提供在校服務超過五年尚未獲特聘教授的老師申請。上任以來已募到兩個，希望第一年能募到10個講座，以鼓勵在教研產學表現優異的中生代老師。



機械系黃漢邦教授自動化機器人研究，圖為人形機器人NINO。



鋰電池儲能系統應用於汽車，為工科海洋系李坤彥教授的研究。

向上策略：特色研究

面對亞洲各大學的激烈競爭，我們要如何維持頂尖？我的策略主軸是向上和向下連接。向上策略是發展特色研究，具體作法是請各系所及院研究中心提出三到五年長期計畫，檢視過去優勢，配合時代脈動，聚焦強項，規劃出一至三個特色研究，院承諾給予長期補助。而特色如何發掘？我鼓勵各系所或經由本院特聘講座的人脈關係或在12個策略聯盟姐妹校當中，找尋可以合作的頂尖團隊。

接軌國外知名團隊，是因應資源不足所



採取的突破策略，也能實際提升學術領導地位和國際知名度。就像瑞士，以鐘錶、巧克力聞名世界，國家雖小，卻享有高知名度和評價。在提升國際學術地位方面，我們參與亞洲大洋洲頂尖工學院聯盟逾10年，也主辦過年會，於亞洲頂大工學院院長論壇和東京大學、首爾大學、新加坡大學、以及香港科大、北京清大都是伙伴，未來可加強彼此重點領域合作計畫和雙聯學位等。

此外，利用科技部國合計畫深化與重點姐妹校的合作，包括雙邊國合、龍門計畫、博士生及後千里馬計畫等。而文章身兼策略材料中心主任，四年來積極爭取並促成關鍵材料的國際合作，也已有成效，未來希望能將本中心與NIMS（日本獨立行政法人物質材料研究機構，National Institute for Materials Science）的合作模式擴展至院系已成立之

中心。NIMS是日本最大國家材料中心，為世界領先之材料研究機構之一。臺大能與之合作，表示在材料研究領域深獲國際高度肯定。

招生策略：向下連接

近年來工學院在招收國際生方面做得特別好，推動國際生實習方案卓有成果，尤其是在東南亞的大學，如越南河內大學和胡志明百科大學，印尼萬隆理工大學及印尼大學等。河內大學在本院已有近90位碩士畢業生。藉由交換生共同指導，吸引優秀外籍生就讀，除給予學雜費減免和生活補助外，也提供後續之實習及就業補助，文章現任東南亞教育中心，負責校方新南向計畫，要將工學院在這方面的成效擴大至全校；這就是向下連接。

教育是大學存在最重要的任務，然而臺灣少子化，又據統計今年有1500名高中生去國外念大學，都對大學的生存造成壓力，即使臺大也必須面對。所以在招生策略上，除補助各系所加強對優質高中做宣傳、舉辦國際高中生科學營、工程科學營並授與學分外，將提供更多跨領域第二專長學程、雙聯學位及海外交換機會。

此外，近年攻讀博士班的學生也減少，分析其可能原因有幾項，其一是學生認為CP值太低，起薪差很大；二是沒有明確的畢業年限，若比照日本規定碩2+博3，或可提高其



工學院參與亞洲大洋洲頂尖工學院聯盟逾10年。圖為在2017年年會上發表。



意願；三是學生希望有國際學位經歷，所以要規劃更多雙聯學位或訪問研究或業界實習。本院現已有北海道大學院級和歐洲大學系級雙聯學位，將來要持續推動和日本東京大學、日本京都大學、德國漢堡大學、及美國伊利諾大學香檳分校等世界名校的雙聯學位。

出國歷練能拓展人生視野，不論將來是否在學術界發展，即便是國際學院學生也應該出國看看。所以我要求各系所和一至兩個國外系所或實驗室合作，讓學生可以到這些機構學習，也能強化老師研究的深度。以個人經驗為例，我長期和美國史丹福大學，西雅圖華盛頓大學、日本北海道大學和東京工業大學合作交換生，當他們有機會出去，表現都超乎預期，可能在臺大表現平平，卻受到外國教授稱讚態度認真。所以我會要求碩士班學生早點完成論文，或在當兵前或在工作前，利用短短幾個月把握機會去見識見識。

名符其實：硬體與宣傳

在強化軟實力同時，目前最困擾的是硬體設備不足，如工綜新館建案，因舊機械館被列為歷史建物，遲遲無法動工。研究空間不足，館舍老舊問題懸宕多年未決，將嚴重阻礙本院各領域發展。基於空間及設備優化乃必須，文章將積極協調溝通，期有所進展。感謝校友響應捐贈2億8千萬，我們要努力讓世界排名41的臺大機械系名符其實。

總體來看，臺大的表現真的很好，就

是宣傳需要再加強，我常收到來自日韓的大學的newsletter，要求我在排名調查時給予支持。因此本院將發行英文半年刊給排名前500名的工學院，並鼓勵系也這樣做，不單為提升國際能見度，也是在吸引國外學生來就讀。而表現出色的校友也可以報導，那都是力量的展現。國外的大學每年都會寫年度摘要，年終時則邀請系友回娘家，臺大除了畢業30、40、50大型重聚外，各系所可以做得更細緻一點，也可以和校友中心合作。根據個人觀察，東南亞校友的凝聚力強，所以出訪時系所若能同行，認同度會更高，清大在這方面做得不錯，我們的土木系也做得很好，所以招收到較多國際生。

Be Ambitious：世界頂尖

我教工程學，常想學生需要怎樣的特質？Intelligent是基本，學識要豐富，要有世界觀和對本土認識（global and local perspective），要有跨界領域學習的本領（cross-boundary partnering），要有自己的網絡（develop networks）對文化多樣性敏銳（sensitivity to cultural diversity），有好奇心、耐心、野心、勇氣和信心。這當中，我覺得臺大學生最缺乏的是野心。我常問學生，畢業後做什麼，他們說先當兵或先工作再說，我反問他們，國中考高中，目標是建中，大學拼臺大，怎麼不會想畢業後出去念柏克萊、史丹福？或進IBM跟人家拼一下？



工學院學生所學最終目標在利益眾人，本院設置有「利他獎」鼓勵學生。

也許就是升學太辛苦，進大學後想要不一樣的生活，比如社團，這樣想也沒錯，但還是要有長期目標。我不喜歡學生延畢，通常是不曉得做什麼才延畢。其次，臺大學生要有挑戰的勇氣。我不是太好的臺大學生，前三學期都有補考，還有一科重修。但是到二下時，我發現全班有一半的同學要出國念書，我也想見識一下，所以之後的五學期很拼命。臺大學生第三個缺的是好奇心和耐心，所以我鼓勵學生一定要出國見識。我常借用 William Smith Clark (1826-1886) 的話，以“Boys and Girls, be ambitious!” 勉勵畢業生，不論是繼續求學或就業，永遠抱持追求夢想的心，勇敢嚐試、冒險並實踐自己的理想，不要讓青春留白，而且抱著終生學習、誠懇待人的態度，迎向未來。Clark 博士從美國密

蘇里大學到日本北海道大學擔任校長，他原本的口號是“Boys, be ambitious!”，有著日本明治維新的精神。

臺大工學院也是如此，歷史悠久，但不斷創新。以綠能的開發和利用為例，包括能源材料如太陽能電池、風能／海洋能葉片、儲能電池等，包括再生能源發電的黑潮、太陽能、風力和鋰電池、超電容儲能，以及電動車與智慧動力研究等，都走在時代前端。另外，政府明年將在高雄推動國家循環經濟園區，文章為召集人，要籌設一個類學院單位，並開辦新的研究所。8月自接任院長以來，文章本著積極服務之精神，亟思解決前述諸多難題，願和全體師生同仁共同面對挑戰，發展臺大工學院成為世界頂尖。（文字整理／林秀美）



日本為William Smith Clark (1826-1886) 塑像，成為日本學生朝聖之地，逐夢的精神標竿。(提供／江清泉)

陳文章小檔案

學歷：

臺大化工系學士 (1985)

美國University of Rochester化工博士 (1993)

重要經歷：

工研院化工所研究員 (1993-1996)

臺大化工系教授 (1996-2000)

臺大高分子所教授兼所長 (2005-2011)

臺大前瞻高分子奈米中心主任 (2007-2013)

國科會高分子學門召集人 (2009-2013)

臺灣化學產學科技協進會理事 (2006-2012)、監事 (2015-)

中華民國高分子學會理監事 (2002-)

經濟部技術處兼任科技顧問 (2015-)

科技部深耕工業基礎計畫材化領域召集人 (2015-)

第五屆國家產業創新獎民生福祉領域召集人 (2016-)

現職：

臺大化工系教授 (2000-)

臺大工學院副院長 (2011-)

臺大策略材料國際研究中心主任 (2013-)

臺大東南亞教育中心主任 (2017-)

臺大能源研究中心主任 (2017-)

重要學術服務榮譽：

教育部學術獎 (工程及應用科學類) (2016)

第13屆有庠科技講座「奈米科技類」 (2015)

英國皇家化學會學士 (2014)

侯金堆文教基金會「侯金堆傑出榮譽獎 (材料科學類)」 (2013)

國家型奈米科技研發成果產學橋接計畫傑出貢獻獎、傑出學術研究獎 (2013)

三次國科會傑出研究獎 (2004、2009、2012)

經濟部大學產業經濟貢獻獎「產業深耕獎」 (2009)

臺灣大學「研究成就獎」 (2004)，特聘教授 (2006-)

跨代的青春共鳴

文・圖／楊雅惠



現任考試委員，擔任國家考試典試委員長。



臺大就學時的楊雅惠。

時代，變了；記憶，不變。每個人都曾擁有青春，清楚地留在記憶深處。青春漸漸遠去，不同世代的青春落在不同的年代，隨著時間年輪不斷滾動，我的青春年代落點，或許正是他的向晚，你的年幼。每人的青春總充滿著夢想、盼望與歌吟。有朝一日，各世代群聚一起，不管世代差異，年齡差距，大家都掀開青春的回憶，同聲應和。這是怎樣的感受呀？喔！這是不可能不落淚的時刻。

我的青春，在臺大度過。學士四年，碩士兩年，博士四年，從1970年代跨1980年代。一位高中畢業女生，乖乖土土的清湯掛麵髮型，從中部搬到臺北，好奇地進入臺大校園，在陌生的環境中衝撞，踢踏著生活的大小挑戰。第一件事，義無反顧地改變髮型。大一把頭髮留長，大二把長髮綁成辮子，大三燙起捲髮，到了第四年，過足了

長髮之癮，方狠狠地剪成短髮。這段髮型變奏曲，是我在同學畢業刊物上的感言，這段掙脫桎梏之舉，應是當今髮型解禁的中學學生們無法體會的。時代流轉中，社會講求鬆綁，對學生的管制日益放寬，髮型只是其中小小一項。至於愛美愛俏的心願，每個世代都相同。

大一在臺大總區上課，總是上課鈴響前奔跑在椰林大道，氣喘吁吁地衝到教室捧坐椅上。大二到徐州路法學院校區，一進門口便見到小巧寫意的清池綠樹，接著在此求學一直到博士畢業，日日進出圖書館，午後常在池旁徘徊綺想。但是今日，偶爾走到徐州路校門前，探頭張望，落葉隨風飄零，鐵門擋住入口，門內靜悄悄地，未聞舊日池旁追鬧聲浪。法學院已改至總區立牌，原徐州路校區目前稍事休息，尚在苦苦等候下一階段為它安排的使命。不只法學院，總區與分區校園不斷改建改造改制，一棟一棟蓋出嶄新的棟樑，至於舊日記憶，則交給歷屆校友們懷思。

電腦，當時是新鮮的玩意兒。輸入資料，必須擠在電腦室裏，透過卡片一張一張送入，透過大型的計算機運算，花費不少時間才能完成一項數據分析。哎呀呀！看在今日，可是奇蠢無比。年輪滾動，滾出了飛馳的電腦數位科技進步，橫掃全球，改變了人們的生活。今日常嘆：如果電腦科技早些出

現，當時也不必辛辛苦苦地一字一句手抄筆記，資料雜亂散落一地遍尋不著了。

任它時代更迭，科技飛馳，每人一生一次的青春，乃是人生的紮根時期。校園的朝陽夕照間，我的青春年華在此揮灑。這段黃金歲月，奠下了我兩條人生志業的主軸。其一，學術殿堂的探索，埋在圖書館的書堆中，咀嚼著經濟學的理論實務；其二，音樂的沈浸，陶然合唱團的和聲中，享受著旋律的溫柔輕拂。

經濟學乃是我職場上的必備專業，成天在這領域上打樁、豎樑、建屋，追蹤瞬息萬變的金融動態，分析前因後果的邏輯。昔日抱著書本在校園啃書時，校外的經濟正在起飛。臺灣曾以兩位數的經濟成長率笑傲鄰國，擁有亞洲四小龍之一的美譽，朝氣蓬勃。當時與經濟、商學有關的科系，多是丁



畢生理首於研究桌上，曾任金融監督管理委員會委員。

組不少考生的第一志願，社會充滿欣欣向榮的期盼氣氛。然而時代流轉了，昔日榮景變臉了，近年來歷經金融海嘯，經濟衰退，臺灣的經濟美譽難保，年年困擾著如何維持經濟水準，期盼再度起飛。

維持窗邊啃書的傻勁，喜愛搖筆桿的我，未進入財經實務界，無論經濟上下波動，仍在研究桌上中尋求釋疑，也奠下了我擔任不同階段工作的專業基礎，包括在臺大課堂教室授課，在中華經濟研究院撰寫經濟政策分析報告，進入金管會參與金融政策措施的研訂，以及在考試院擔任考試委員。每提起禿筆，有時靈感枯竭，有時語塞詞窮，自問這個持續研究的旅程，將行走到何時？抬頭一看，當年師長們在退休後依然筆耕立論著書，時有震聾發聵佳作，其典範行止引導後輩，令人不禁低頭自忖，不知如何方能望其項背。

另一個牽引我人生的感動，便是處處相伴的音樂。投入臺大合唱團，歌聲音符飄送，讓人陶然沈醉。曾在臺大合唱團擔任伴奏的我，喜愛在黑白琴鍵間搖頭晃腦地撫弄，現在仍在不同合唱團間穿梭，甚至拿起指揮棒，與音符陶醉同行。也斗膽辦起了鋼琴獨奏會與獨唱會，戲遊於旋律飛毯間。當年臺大沒有音樂系，卻在合唱團結識了不少造詣頗深的音樂同好。

立足今日，回首青春，此時驚覺，那正是臺灣的關鍵年代。1970年退出聯合國，1978年中美斷交。而當時不容質疑的年代，政治評論不是社會上的顯調。振奮的口號，團結的呼喚，乃是當時不斷放送的媒體訊息。直到1987年，解除了多年的戒嚴。至今整整30年，新一代的年輕人，出生後未曾呼吸過戒嚴的空氣。而國家的前途，其實在那似近似遠的年代，那段承載我們青春的年



音樂是在臺大的另一個主修，圖為管弦樂團、合唱團、與楊雅惠獨唱。

代，便已為未來的世代，種下了荊棘的命運路徑，也讓社會開始思索前途，各種發想激盪衝擊著街頭巷尾。

法國狄更斯《雙城記》所言：「那是最好的時代，也是最壞的時代；是光明的季節，也是黑暗的季節；是充滿希望的春天，也是令人絕望的冬天；我們正走向天堂，我們也走向地獄。」年輕時初讀此語，但覺詞句對仗工整，未知意義內涵；待春去秋來，走過數十寒暑，方逐漸一層層感受，年年歲月流轉間，最好與最壞的時代同時出現，各世代路線一屆一屆竄出，多元地交叉發射。

今晨朝露輕點葉尖，旭日隔簾呼喚。我穿起布鞋，騎著單車，滑馳校園，在傳鐘旁照相，在傳園中踱步。年輕的感覺再度復活，微風吹動著頭髮，綠幹挺立在兩旁，白

雲變幻著姿態，藍天高頂著夢想。喔！夢想，是人生的動力，無論是何年紀，從青春至今，生動地牽動著人生的步履。回想年輕時的夢想，有些僥倖實現了。至於尚未實現地，去蕪存菁，仍在規劃口袋中，等著明天去追尋。

誰說青春只能點寫在過往的日記中，事實上，青春紮根在你我的心中，年年青翠。2013年臺大合唱團50週年團慶，不同世代的校友跨屆相遇，大學時期熟稔的合唱樂曲響起，老壯中青融為一團，你歌我唱同聲起落，歌聲深處，個個熱淚盈眶。在這同歌的時刻，見證到一件珍貴的事實：你我的青春落點在不同年代，然而青春的感動相同，可以跨代共鳴，源遠流長。📖



琴弦樂音豐富人生。

楊雅惠小檔案

學歷：

臺大商學系1978年畢業
臺大經濟學碩士、博士
美國哈佛大學經濟系訪問學人

現任：

考試院考試委員
臺大財務金融系兼任教授

曾任：

金融監督管理委員會委員
中央銀行理事
中華經濟研究院研究員兼臺灣經濟所所長

興趣涉獵：

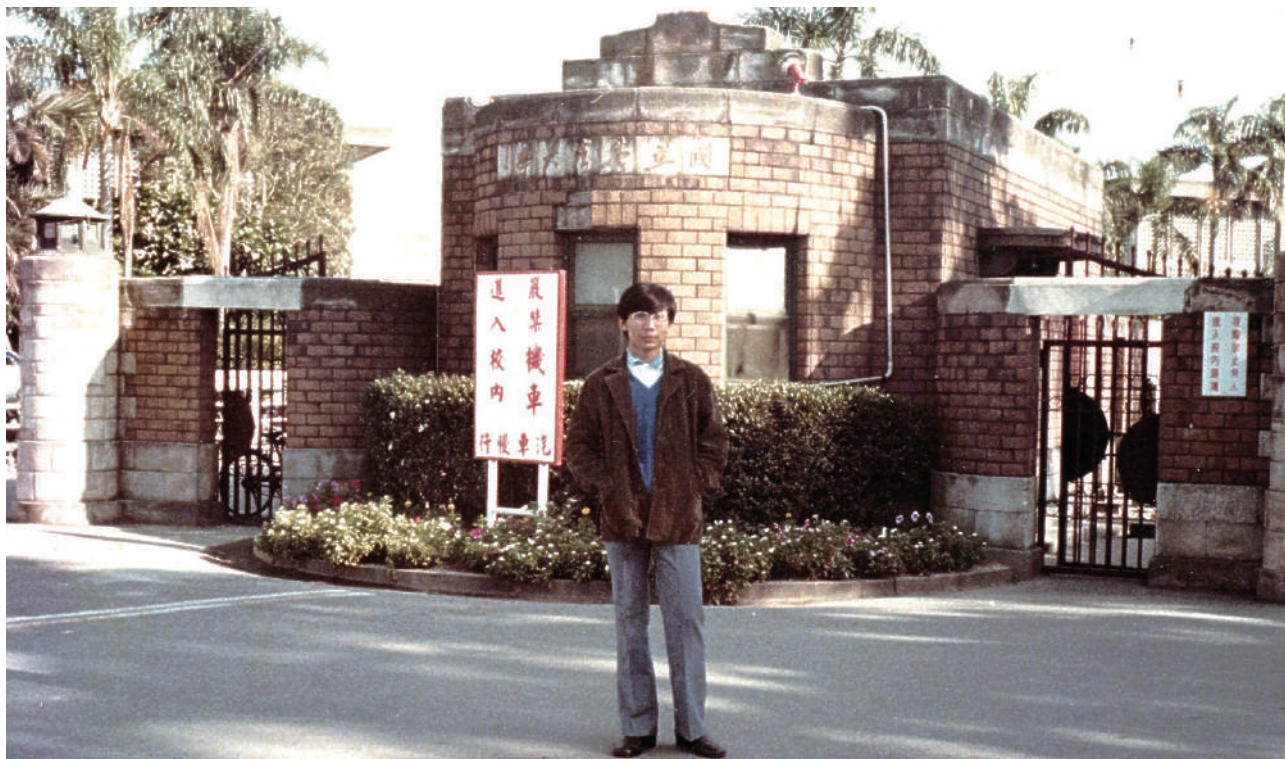
合唱團指揮
金韻獎作詞作曲獎
楊雅惠鋼琴獨奏暨獨唱音樂會

回首叫雲飛風起

文・圖／傅承得

自畢業後，有機會重回臺大校園，我總會流連文學院門口。或站著看看課室的窗口，或坐在石階凝視對面的傳鐘。我回想許多老師的容顏，回想他們教學的風範；我記得許多同學的習性，記得大家一起歡笑的歲月。當然，讓我細細尋思的，還包括臺大究竟給年少的我，帶來怎樣的啟迪，以及如何影響我的一生。答案在多風多雨的歲月水落石出：沒有臺大，就沒有如今在文學與經典路上的我。

我來自馬來西亞檳城的貧窮家庭，父母是靠天吃飯的小販，而清寒子弟少有出國深造的機遇。可我15歲開始就喜歡文學，立志報考中文系。當本地大學升讀無門，臺灣是我唯一的希望。雙親經濟拮据，勸我打消念頭，我卻賭氣的說：「給我一張機票，剩下的我半工讀。」文學教會我的第一件事就是執拗任性，如此不知天高地厚且自以為是。結果，臺大四年，是靠父親省吃儉用，每月定時寄來馬幣二百元繳交學雜費和過



大一時攝於校門口。

生活的。因此，一踏入臺大校門我就清楚知道：我不能白白浪費這四年。我唯一的“奢侈”，是用獎學金或創作獎金購書。

“海綿汲水似的學習”，是我畢業後借以形容大學生活的標準用語，另外四個字是：“黃金歲月”。臺大中文系名師如雲，他們治學嚴謹，多有創見，有的溫和親切，有的自視甚高。在嚴肅與清冷的學術殿堂，他們以識見和個性，編織瑰麗的風采。當我重回臺大，我耳邊響起的，是這麼一句話：

「為天地立心，為生民立命，為往聖繼絕學，為萬世開太平。」這是北宋張載著名的“橫渠四句”。

年少的我鍾愛文學創作，當年系主任葉慶炳老師正好倡導現代文學，開設現代詩、散文、小說選及習作和文學批評課，於我正是如魚得水。舊學部分，中文系經、史、子、集四部都教，我自然較偏重集部，涵泳詩詞歌賦。印象最深刻的，是有一回上詩選課教唐代王維的名作〈辛夷塢〉：「木末芙蓉花，山中發紅萼。澗戶寂無人，紛紛開且落。」老師右手臨空，緩緩落下，五分鐘後碰觸桌面，問：「同學，聽到落花的聲音嗎？」我若有了悟，似乎碰觸文學最敏銳的心靈。

至於經、子二部，雖也上過必修的論孟導讀、選修的莊子和周易，但都只是蜻蜓點



大二時獲得中文系文學創作獎合照（前排右二為葉慶炳主任、第三排右一為傅承得）。

水。記得大二在文學院樓下角落的課室上論孟導讀，年老但風度翩翩的何佑森老師轉身在黑板書寫，我和幾位男同學跳窗而出，或浸泡總圖，或流連醉月湖，再不然就溜去看場電影。廿多年後，報應不爽，輪到我在馬來西亞為社會人士導讀儒、道經典。

畢業返馬，我在華文獨立中學執教13年，從華文教師到升任署理校長；37歲轉行創辦經營書行和出版社近廿年，從撰稿、寫書、出書到奔波勞碌賣書。在吉隆坡工作近卅年後，56歲的我決定回歸故鄉檳城，開設「傅承得經典學堂」，專職教授中華文化原典。年輕與壯年的我，走的是一條文學之路；如今的我，是儒、道經典之路。這兩條路的起點，是臺大中文系。差別只在：文學之路收穫雖豐，卻也坎坷滿途；經典之路轉陰為晴，彩霞滿天。



1984級中文系畢業全體照。

每每遭遇困難時，我總會想起臺大，那是我人格與思想定型的歲月，是我人生理想的指南。我不曾忘記：我是臺大中文人。但願往後的日子，我仍能無愧此一身分。我常有機會到處演講，其中一個課題是「中文人」，談為何與如何讀中文系？以及就算沒機會讀中文系，為何要親近文學？

近兩年我在檳城韓江學院中文系兼課，我告訴學生：「我讀臺大時，上課前學生要幫老師準備一杯熱茶」；於是，從此我有了茶喝。上、下課要起立、行禮，說「老師好」或「謝謝老師」；於是，學生懂得了課室基本禮儀。黑板快要寫滿，要幫老師拭擦；於是，他們自行輪值。我之所以提醒這

些，因為“禮”是人際行為的具體規範，是發自真誠內心的自我要求。中文人如果拋棄中華文化重視的、以真誠為起點，以和諧為目的的“禮”，一個國家或民族就失去了半壁江山，中文系的辦學也失去了意義。

然而，更重要的是：讀文史哲科系的人，和讀其他科系的人是“長得不一樣”的。外表可以一樣，但內心絕不一樣。中文人要問的，不是將來我能從事什麼工作？能賺多少錢？這是次要的問題。要問的，是將來我會是一個怎樣的人？或者：我的一生應該如何活著？以及我能為國家社會做些什麼？

中文人肩負“為往聖繼絕學”的使命。



大三時攝於椰林大道（右邊坐者為傳承得）。

中文人懂得「士不可以不弘毅，任重而道遠。仁以為己任，不亦重乎？死而後已，不亦遠乎？」懂得「士當以器識為先，一號為文人，無足觀矣。」也懂得「君子為學，以明道也，以救世也。徒以詩文而已，所謂雕蟲篆刻，亦何益哉？」易言之，文學並非風花雪月或傷春悲秋，這樣的格局太小、器識太淺；文學其實也包括對社會人群，有一份承擔和付出。

這並非說中文人應該去參政、示威或揭



大三時攝於醉月湖。

竿起義。一篇好作品之所以流傳千古，並非徒具形式技巧，還包括它的內容能夠普遍且廣泛的觸動人心，從而跨越時空，產生共鳴。這也應算是廣義的、對社會人群的承擔和付出。而中文人之所以異於常人，正因為我們浸淫於一流的文學作品，從而在現實生活與名利生計之外，擁有別人所沒有的、廣闊無垠的精神天地。這片天地，平時可以自在涵泳，淡泊明志；遭遇挫折時則可以遣興抒懷、銷愁解壓，休息後重新出發。中文人

因文學而體悟的這份自許、自重，以及擁有面對現實風雨的抗壓能力，不正是讀其他科系者所或缺的嗎？

中文系影響我的，除了自許與自重，還有自用。蘇軾〈賈誼論〉在“自用其才”一事上，給了我莫大的啟發。賈誼有才學、有抱負，卻因不得漢文帝重用而憂鬱以終，得年33歲。東坡認為「非才之難，所以自用者實難」。「惜乎！賈生，王者之佐，而不能自用其才也。夫君子之所取者遠，則必有所待；所就者大，則必有所忍。古之賢人，皆負可致之才，而卒不能行其萬一者，未必皆其時君之罪，或者其自取也。」所以，賈誼是「不善處窮者也」、「志大而量小，才有餘而識不足也。」有才不難，用才實難，這樣的提醒真如醍醐灌頂，根植我心。馬來西亞當政者對華族不公不義，史不絕書；華族倘怨天尤人亦無濟於事。唯有自用，才是真正的自強。

在我心中，臺大有三大象徵。一是傅鐘。傅斯年校長曾說過：「一天只有二十一小時，剩下三小時是用來沉思的。」當年的我並不太了解這句話的意義，畢竟年輕的思考不容易沉著深入。至於風風火火的壯年與中年，歲月因柴米油鹽而煙塵滾滾，內心也很難積澱智慧。但是，自四十多歲開始邀請傅佩榮教授來馬導讀中華文化儒、道原典，

加上自己的潛心學習，自此我一天用許多時間思考。孔子強調學與思並重，大量的閱讀與深入的體驗生活，都屬於學習的範疇，然後，我們思考時才有充分的材料，想得深入也想得開闊。能把所學透過思考淬煉，進而訴諸實踐，才有可能稱為修養和智慧。

二是醉月湖。我心中理想的大學環境是坐山望海，臺大給了我醉月湖。那年頭我們同學曾多次聚首湖邊，歡暢與共；我也曾孤獨時呆望春天回暖的楊柳依依，或冬季湖面的冷風蕭索。四年臺大，使文學成了我心中的一面湖，或以鑑照現實，或以短暫休息。畢業以後，不論生活多麼困頓忙碌，遭遇多麼沉重哀傷，我都記得自己曾經擁有一座無形的湖。而年去年來，它已逐漸靜謐澄清，彷彿也已有一段時日漣漪不起。

三是椰林大道，我最愛它筆直的個性、坦盪的胸懷與開闊的氣象。如果問我：提起臺大，最先進入我腦海的是什麼？我的答案是：“自由”二字。臺大標榜自由學風，這是我緊記在心的。“自由”意謂著獨立思考，也代表著包容不同；意謂著敢於獨排眾議，但也不乏諒解；既不害怕威武，並且大氣磅礴；可以推翻前人立論，但也不忘自己是“站在巨人的肩膀上”。那是一種在姿態上敢於扞格不入，卻又在胸襟上能夠包羅萬象的氣度。文人的毛病多在相輕，那是因為

他們心裡沒有椰林大道。

傅斯年校長說：「我們貢獻這所大學於宇宙的精神。」同樣的，年輕的我無法了解這句話的真諦。近年我修習易經，尤其是乾、坤二卦，似有領悟。乾為天，坤為地，宇宙精神即天地精神，既在空間上無窮無盡，也在時間上無始無終。天地創生且養育萬物，並使之生生不息。乾卦精神是自我要求的自強不息，坤乾精神是愛人利人的厚德載物。乾卦〈文言傳〉的結論是：「夫大人者，與天地合其德，與日月合其明，與四時合其序，與鬼神合其吉凶。先天而天弗違，後天而奉天時。天且弗違，而況於人乎？況於鬼神乎？亢之為言也，知進而不知退，知存而不知亡，知得而不知喪。其唯聖人乎？知進退存亡而不失其正者，其唯聖人乎？」

大學者，大人之學。所學正是這樣的自由開放、博大能容與參贊萬物的天地精神；所應該抵達的，正是立足傳統、創建未來、“知進退存亡而不失其正”的境界。（2017.10.10.寫於檳城）



與母親合影的畢業照。

傳承得小檔案

現為專業經典導師。1959年生於馬來西亞檳城。1984年國立臺灣大學中文系學士，2016年馬來亞大學中文系碩士。曾任教華文獨立中學13年，離職前擔任署理校長。曾參與創立大將書行及大將出版社並擔任社長。著、譯、編作品逾五十種，包括詩、散文及論述等。有「馬華詩壇的瑰寶」、「馬來西亞文化新點子的“黑手”」之喻；獲馬來西亞十大最受歡迎作家、第五屆馬來西亞優秀青年作家獎、國家書籍獎最佳編輯獎、國家最佳華文讀物獎及第十一屆馬華文學獎等。2004年起推動中華文化原典 讀；2009年起巡迴全國導讀儒家和道家經典課程如《論語》、《孟子》、《老子》、《莊子》、《易經》、《大學》及《中庸》等；2016年在故鄉檳城創立「傳承得經典學堂」。

我的校園青春紀事

文・圖／許容慈

下了庭，整理完堆積如山的卷宗，準備要下班之際，聽見了隔壁正在與判決搏鬥的同事嘆了一句「唉！還是當大學生的時候好啊！」，會心一笑的同時，想起自己待在臺大校園裡面鬼混的日子，大學加上研究所，居然一晃眼就是八年的青春。這八年來在臺大所經歷的一場奇幻之旅，帶給我滿滿的知識與經驗，這八年來聽到、看到、學到的點點滴滴，都默默地累積在我心中，影響了我，也讓我成為了今日的我。

汲取知識的最高殿堂

大一剛進入臺大法律系時，對法律還一無所知，對於法律系的教授更是完全不了解，懵懵懂懂地在學長姐們的介紹下，匆匆選了課之後，就乖乖地按時到教室裡聽教授們口沫橫飛地講授課程；當時的我，認為上課只是個例行公事，一直到現在離開學校多年之後，才驚覺自己那幾年是多麼幸運，可以從那麼多位學識淵博、思緒清楚敏捷的法學教授的課堂上認識法學。

大一憲法課，我們坐在共同101教室裡，聽著張文貞教授所提出一個個問題，學著不等待正確答案，嘗試獨立思考，雖然常常

到下課時，頭頂上仍然掛著無數問號，但課堂上的討論、激盪，以及老師一再強調的“Due Process”，都已經在我們心中留下深刻印象；大一下的刑法課，黃榮堅教授則是在公衛201教室中，帶領我們探究刑法的奧秘，聆聽著許多微妙的案例，伴隨著老師很愛的「注音猜字遊戲」，我們試著去理解那極為抽象的刑法理論與概念；大一、大二的民法債編課程，則是在黃茂榮教授以及陳自強教授細心的講授下，讓我慢慢理解到，原來日常生活中常見的各種行為，其背後常常都存在著某種民法債權債務關係，法律與生活就是這樣連結起來；大二下的民法物權課，我們跟著陳忠五教授的講課與隨堂笑話中，攻克一個個不同的物權態樣，也才知道每個物品都有它的權利歸屬，但有時某一方的權利必須有所退讓，如此才能穩固社會秩序，並達到物盡其用之目標；大三開始，我們走進了邱聯恭教授的民事訴訟體系中，在邱老師以及沈冠伶教授的耳提面命下，我們在心都種下了同時追求實體正義及程序正義，並打造一個溫暖而富有人性之訴訟環境的願景；而林鈺雄教授的刑事訴訟課程，也顛覆

了我們以往認為「被告就是壞人」的荒謬想法，開始有了保障被告人權的觀念，並嘗試在保障人權與發現真實之間找到平衡。

在臺大上過的珍貴課程，實在是不勝枚舉，大一騎著車在總區校園裡往這間教室或那間教室奔馳；升上大二之後，我們開始到徐州路的舊法學院上課，如今讓我不時懷念的，便是在擁有紅磚拱廊的日式建築物中，坐在如中小學教室中一般的木桌椅上，聽著教授們在台上諄諄教誨的日子，教授們不僅把他們的學識無私地分享給我們，也分享了許多人生的態度與想法；曾宛如教授就曾在

參加法律系排（作者手抱獎牌），場上的努力，成為美好的青春記憶。

課堂上勉勵我們，做人要有一定的「理想性」在，老師的這句話，至今我仍然謹記在心。

團隊合作的最佳練習場

大學的生活除了課業之外，也有很多實際參與團體合作的機會。大一、大二時，跟著朋友們加入了系學會。一連串的迎新活動、法律營、法律之夜等等，都讓大家忙得團團轉。我們學著選出領導者、彼此分工、安排工作時程表、完成自己的任務、與負責其他工作的人溝通協調、遇到問題、然後解決問題。當時的我們或許時常犯錯或出包，



但就是有這樣的錯誤經驗，才能讓我們在之後出社會後，更加了解人際相處以及做事情應該要有的態度。

「一、二、三、加油ㄟ」，參加法律系排球隊，更是用盡了我的熱血青春。在排球場上，每一次比賽的每一場球，都是與隊友一起共同協力完成，你接球、我舉球、他殺球，除了把自己的動作做完，還要為下一個處理球的人製造最好的機會，若有失誤，大家則是互相cover，還沒上場的球員，也在場邊大聲加油提振士氣。一個好的球隊，球員們一定要有極高的向心力，我們一起在陽光下又跑又跳，一球一球揣摩，一球一球修正地不斷練習著，等練到滿身大汗、上氣不接下去之後，還要先去跑個幾圈的操場，才能收操吃飯。而經過幾個月、幾年的練習，我們慢慢從一開始屢戰屢敗，變得能夠和隊友們一起打出幾場精彩的比賽，再想起那段充滿汗水、淚水的時光，內心還是充滿了感動。

校外服務

大三開始加入了由邱聯恭教授所指導的法律服務社，每個星期六下午，在法大禮堂中提供民眾免費的法律諮詢。這對學了一些法律的我們來說，算是初試啼聲，面對民眾的提問，我們學著聆聽，試著溝通，找出真正的問題所在，再針對問題思考可能的解

決方案。當然，對當時功力還不夠深厚的我們來說，常常在尋找爭點或答案的路途上挫敗，只能茫然地看著學長姐大顯神威，要不然就是去敲敲法服社辦的門，向許士宦教授或林明鏘教授請教一番，又或者請出邱老師親自出馬，才突然覺得一切豁然開朗，不僅讓民眾心滿意足的離開，我們也隨著民眾的問題跟著上了一課。加入法服之後，我才漸漸體會到將法律學以致用的感受，但同時也慢慢了解到，有些問題並不是法律可以解決的。

早稻田交換學生

考上研究所後，很幸運地申請到去早稻田大學法務研究科交換一個學期的機會。透過我的指導教授蔡英欣老師的牽線，認識了江頭憲治郎教授，跟了江頭老師上了一個學期的公司法，也在公司法專題討論的課堂中，在日本同學的幫助下，一起完成了課堂報告。而在課堂討論及文獻查詢的過程中，我發現日本學者對問題的切入角度和臺灣不太一樣，而且日本學者對問題的討論都非常的具體細緻，這也讓我的論文獲得了一些啟發。2013年在早稻田的這幾個月，不只是學習日本法律，也很貼近的摸索、認識日本文化，此外，在與其他外國人的相處中，也認識了很多不同國家的風情，這些都是對我來說，非常寶貴的經驗。

被論文綁架的研究生

研究所的後半段，開始忙著為論文打拚。從資料齊全的法律圖書館、總圖書館、位在徐州路辦公大樓三樓的法社圖書館中，找出許多相關的文獻、期刊雜誌參考，再使用學校提供的用westlaw、HeinOnline等線上資料庫下載外文文獻，臺大研究資源的豐富，真是研究生的最佳夥伴。我們在課堂上端出論文的框架跟教授、同學們討論，寫不出來時，再到教授的研究室裡求救，回到

研究室後，再跟同學們一起對抗各自的論文大魔王，口試結束的那天，跟朋友們擁抱慶祝，也算是為了這八年來的青春畫下了一個完美句點。

三人行必有我師焉

在臺大的求學生涯中，影響我最大的，或許還是身邊那些傑出、上進的同學們吧。資質駑鈍的我，常常是透過同學們的分享，才慢慢認識這個社會，了解這個世界所發生的事情；而朋友們許多不同的想法、不同的執著，也不斷刺激著我，帶領我前進。至今畢業後，看著朋友們在不同的領域仍然努力不懈、表現耀眼，也砥礪著我要更加努力。對我來說，這是臺大賜給我，最美好的禮物。

在臺大的八年青春歲月，讓我受益良多。感謝臺大帶給我的一切，希望能帶著在臺大所學的一切，以及感恩的心，回饋這個社會。[圖]

早稻田交換學生（中），對異文化的認識，也給後來撰寫論文提供不少啟發。



許容慈小檔案

2005年入學臺灣大學法律系法學組，2009年畢業。
2009年入學臺灣大學法律系法律研究經濟法組所畢業，2013年畢業
2013年進入司法官學院受訓
2015年開始任職臺灣桃園地方法院候補法官

放手一博 全世界都是你的遊樂園

文・圖／林依蓉



為世界帶來一抹美好，是人生最大夢想。

臺大是全世界最棒的地方！

2016年1月，我正式從臺灣大學化學所拿到博士學位。

六年多的博班時光，回想起來酸甜苦辣，滋味十足。從2009年懵懵懂懂進入博班，首次接觸到薄膜太陽能電池，在化學所劉陵崗教授，現任凝態中心主任林麗瓊博士和中研院

原分所所長陳貴賢博士的領導下，開啟了我對於材料科學世界的探索，更進一步實際踏入光電元件製作的領域。對於知識領域的深究由淺入深，以及觸類旁通，由點串成線和面。

在舒適圈掌握最大資源

經過多年的努力耕耘和師長無私的知識分享教導後，除了自身科學領域知識的增加之外，更重要的是我親身感受到臺大這個資源豐富的环境，開放的風氣，所給予我們臺大學生的自由度和廣度。校園裡頭各類科系的多樣性，師生之間的情誼，和學校本身與附近社群深度連結的影響，讓臺大學生有機會可以享受最直接的訊息傳遞，以及能夠透過校園和網路將個人及社群意念傳達的自由度。

許多時候，當我們在大部分時間都擁有這麼好的機會時，往往自身卻沒有發覺，包括當初仍在學的我。許多人說，當你待在同一個地方太久，該地往往成為你的舒適圈，

在某些方面反而限制了發展。這點我不否認，但更進一步地說，往往更多時候是我們忽視那些美好的機會，而錯過自我成長和向外拓展的好契機。現在回頭來看，這些逝去的機會其實是非常可惜的，當我們看著報章媒體上報導的世界一流大學時，是否也該回過過來仔細看看自己身邊和環境到底有什麼強項，才有大展鴻圖的機會。而身為年輕世代的我們，又可以為這環境和社會帶來什麼樣的最大助益呢？我認為如何待在舒適圈裡頭享受最充裕的優勢外，更重要的是我們個人要有獨立思考，自身發掘並創造我們



博士生涯時一起努力奮鬥的好同窗——銅鋅錫硫硒薄膜太陽能電池組。

的下一個五年，甚至是十年的未來。自己的未來自己創造，再合適不過！

最好的世代—你怎麼想？

最壞的時代便是最好的時代。因為隨處可見時起向上崛起的機會。就這麼說吧！你

想還有可能比這更糟嗎？常在社群媒體上面看見許多人抱怨工作機會不多，工作性質不有趣，薪水不高，諸如此類的評論後，其實內心滿多感慨的。我在想，在這個資訊傳播速度和數量爆炸的世代，人們接觸到新信息的機會那麼多（看我們有多常滑手機就知道了），然而真的沒有一個方法或是一條路或是一個工作可以讓你找到自我成就和快樂嗎？如果真的沒有，那就改變

吧！當你決定改變的當下，便是成



2015年臺大實驗室（指導老師：陳貴賢研究員和林麗瓊研究員）春酒合影，實驗室內有許多來自不同國家的國際學生。

長的開始。環視身邊朋友的就業狀況發現，其實許多人內心都有一股想要改變的衝動，只是沒有實現的計畫和勇氣。但只要我們真的跨出那一步，我相信不論我們怎麼做，都比站在原地踏步好。反過來想，也只有當我們處在這個混沌不安的世代，我們才有那個動力和需求去改變，去尋找自己最想做的事。對我來說，我相信當在前往這個未來不明的道路上時，才會是我們發揮最大潛能的好時機，做些更有貢獻和影響力的事情。

人類對於未知事物的害怕，往往出自於不理解 and 無法預測。當我們無法確切知道未來的方向時，總顯得徬徨又無助。但這些來自內心的恐懼其實一點都無法幫助你解決問題，反而只會阻礙你前進的動力。所以當我

有這些想法出現的時候，現在的我總是會告訴自己，冷靜思考下一步解決之道，做出動作，我們才能進一步改善現狀。

外國的月亮比較圓？ 到底哪裡不一樣？

我個人的求學情況和其他人相比是稍稍少見的“三棲動物”——求學旅程可稱是由南向北，由國內至國外：成功大學學士，交通大學碩士和臺灣大學博士，而至今是加州理工博士後。一路換環境的結果讓我有機會感受接觸不同的校園文化，現在在美國加州的生活又帶給我另一波的思想及文化衝擊。當我在這個堪稱學術榮譽殿堂，號稱諾貝爾獎得主密度最高的學校做學術研究時，感受



2017年加州理工Prof. Harry Atwater實驗室出遊於Sequoia National Park合影。

到不一樣的學術氛圍。除了加州理工學院內學術界高手雲集之外，最令人驚豔的是每個人對於科學的熱愛及一種出於探究真理的執著。在校園內隨處可見學生和研究學者熱烈討論，課堂上踴躍發言，一種鼓勵討論和發表個人意見的環境，不管論點的角度為何，不論問題的難易程度，每個人都有發言的權利也受到尊重。這樣自由的風氣，是幫助個人和群體一同成長的方式。說來神奇，很多時候就這麼聊著聊著，許多有趣的想法和火花就被激發出來了！

也許很多人會有先入為主的偏見，認為這些之所以可以進入名校的人，肯定是因為他們天生聰明過人，資質聰穎；然而經過我的觀察，我發現我的同儕們除了資質不差之外，最重要的是他們處事的態度，正向面對問題且採取開放的心態，並更進一步利用正確的方法去達到進步的成效。很多時候，相較於亞洲講求效率的世界，他們做事的節奏雖然較慢，但正因為不時確認團隊的整體績效，從長期的結果來看，反而成效較高且有效率。這樣的做事方式和風氣讓我一開始在進入美國學術文化的時候花了一段時間適應，試圖去了解這背後的原因後，才能進一步讓自己融入這整個大環境。



2017年於加州理工參加ISMES VI Workshop 得到團體組Presentation獎第二名，與指導教授 Prof. Harry Atwater（本人左手邊）以及同組組員合影。

創造臺灣自己的矽谷文化

來到加州以後，除了繼續學術研究外，我進一步地見識到當地最為外界風靡的創業文化。當地常有密集的機會讓新創團體進行和投資者或其他不同領域的創業團隊交流的機會，而且鼓勵跨領域和跨文化的投資合作。透過這些合作，團體間甚至是團體內能激發出更多嶄新創意，更多腦力激盪。由於這些跨國跨文化的活動，讓矽谷文化成為一個特別且無法複製的經驗。一個顯而易見的現象：人們除了熱切討論矽谷文化成功的例子外，會進一步討論要複製矽谷的成功經驗套用到自己的國家。可以預期的是，這並非易事，有許多的困難需要克服。當我們把目標放遠到文化和社會的層級，我們想要達到的是一個充滿新穎意見，獨立思考精神和可以激盪思想文化火花，以及有強力動機求進

步的環境。此外，矽谷占地利之便，位於柏克萊和史丹福和眾多高科技重鎮公司人才聚集的區域。如果我們能提供一個這樣充滿思想活力的場所，採取開放的態度，並結合臺灣本身的優勢，我們可以打造一個專屬臺灣的創業環境。想像一下每天身處在充滿創意的夢想搖籃內會是讓人多麼愉悅又期待的一件事。

發揮你的創業家精神： 成就一個更好的自己

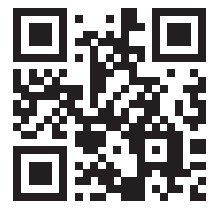
每當提到創業家，許多人第一個浮現在腦海裡的印象就是新創團體。然而當我來到美國後，有許多機會接觸到不同優秀的企業家，進一步觀察後發現他們都擁有相同的特質：發現問題，定義問題，並解決問題的能力。這三項能力都可以被歸類到企業家精神之下。當我理解到這件事之後，試圖回想我

的博士生涯，又何嘗不是企業家精神的一種實現方式呢？作為學術研究者，最重要的便是解決當今學術界或科學界最棘手的問題，透過閱讀文獻與觀察科學現象進而去發現問題所在；再來便是利用科學知識去嘗試解決問題，一般來說，我們會設想許多不同種方式，試著以最簡單且直接的方式，透過實驗去驗證我們的想法正確與否，進而找到解決問題的方案。這就是所謂的科學研究。那麼除了研究以外的學科呢？在平凡生活當中是否也有其他方式可以實現企業家精神呢？進一步去想，其實企業家精神一直存在你我生活當中。小至個人時間管理，生涯規劃到個人潛力開發，自我實現。只要每個人用心觀察自己，發現自己的小缺失，進而想辦法改善自己，成就一個更好的自己。而身為臺大人的一分子，我期望更多人能夠有意識地去將自己生活中的期望落實，不論在生活或職涯上最後都能達到自我實現的境地。期待臺大未來可以成就為如此企業家精神的萌芽之地，孕育夢想的搖籃。 



林依蓉小檔案

2016年1月臺大化學所博士班畢業，同年4月起於加州理工學院任職參訪博士後研究員。博士班時期專業為薄膜太陽能電池，主攻新穎性材料合成，元件製作及材料缺陷電性分析。目前在加州理工致力於開發新穎光電催化材料，期使將二氧化碳換成可用燃料。工作之餘擔任非營利組織n3xt con的 Program Director，負責邀請各大企業和新創公司經理人來演講。最大的夢想是以個人和團體力量用正面積極的態度為世界帶來一抹美好。



網上有禮 e觸即發

投保不求人，網路投保幫你造富人生
還有機會雙人遊東京

凡於本活動期間內以網路投保國泰人壽保險商品、完成繳費
且無撤銷或解約情事者，即可獲得抽獎機會

投保
有禮



不限險別及金額，投保即獲得抽獎機會，投保次數愈多，中獎機會愈高。

贈品 星巴克大杯那堤兌換券 / 共200杯

滿額
大賞



單筆保費滿500元(含)可獲得1次抽獎機會，滿600元(含)以上可獲得2次，使用MML投保抽獎機會乘2倍。投保儲蓄型保險，一次繳保費達7萬元或分期首期保費達1萬元，抽獎機會加碼10次。

贈品 臺北-東京雙人來回機票兌換券 / 共3名

薦者
有份

EZTABLE
Moments, Booked

會員分享推薦序號，推薦好友完成投保，會員及好友均可參加「EZTABLE美食券500元抽獎」。推薦2次以上，推薦會員再享「臺北-東京雙人來回機票」抽獎機會。

贈品 EZTABLE美食券 500元 / 共15名；臺北-東京雙人來回機票兌換券 / 1名

得獎
公告



將於2018/3/6以電腦隨機抽獎，並於抽獎完成後7個工作日內，於本公司官方網站公布得獎名單，且另行以Email方式通知得獎者。得獎者須於接獲得獎通知之日起14日內完成領獎。

臺灣原運 30 年的前臺與後臺

文／謝世忠

圖／玉山社

筆者1987年在自立晚報出版《認同的污名——臺灣原住民的族群變遷》一書，內容述及「山地同胞」或「山地人」或「高山族」（按，1994年始獲正名為原住民）長久以來普遍存在之有如烙印般永遠無法去除的極負面自我認同形成過程，以及時至八十年代方才出現之泛原住民運動的形質內涵。該書應是華人世界第一本對原住民族群認同與社會運動雙重要項進行交參討論的人類學專著。當時原住民新生代知識菁英領袖，正苦無社會運動推展之合理性理論的依

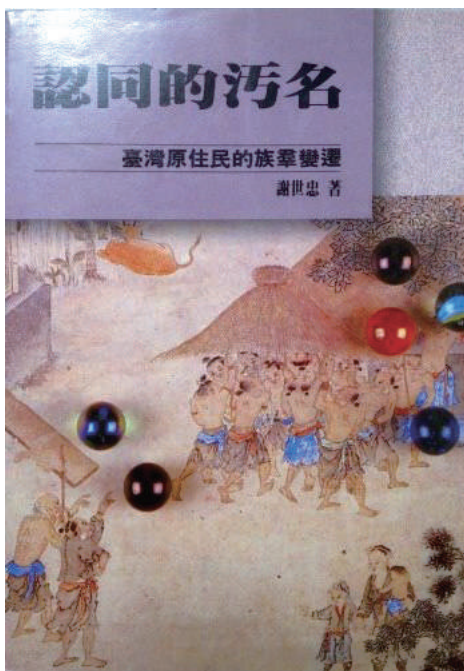
據，是書與筆者同年在《中央研究院民族學研究所集刊》第64期，頁139-177出版的〈原住民運動生成與發展理論的建立——以北美與臺灣為例的初步探討〉一文，據悉，很快地成了不少人，尤其是原住民青年學生爭相閱讀的文獻，引起不小迴響。18年之後，經行政院原住民族委員會提名，2005年歲末，筆者因前列該等著述成績及其後續影響力，獲得行政院長頒授「行政院原住民正名運動勇士獎」。

筆者並無邀功之意，只是試圖說明20



在《認同的污名》出版之後30年，作者出版《後《認同的污名》的喜淚時代》，回顧臺灣原住民運動走過的路。10月15日於臺大圖書館舉行新書發表會，左為與談人浦忠成院長，右為盧建榮教授。（攝影／李莎莉）

世紀後半以降，《認同的污名》一書，的確伴隨著原住民往後的各項發展，在某一程度上，它可算是一歷史見證者。進入了21世紀，原初的出版機構已不存在，書本也絕版，於是陸續有許多原住民和學界友人甚至書局，詢及筆者是否有再版計畫，因為大家還是想閱讀。基於此，筆者忽然想到，與其舊書重印，何不撰寫一本《認同的污名》續篇？畢竟，幾十年下來，原住民世界可能已經巨大波動，值得系統地再行探索瞭解。原本2007年《認同的污名》該書發行屆滿20年之前二年，曾興寫書想法，但，終究僅是念頭，尚無積極規劃行動，原因是有些原住民新興社會文化景象出現較晚，其將來性仍待觀察，所以，就決定再等幾年。一晃眼，時間來到接近2012年，《認同的污名》出版之後經歷四分之一個世紀的日子將屆，它可能是關鍵時間，此刻應為更佳寫書時



1987年出版《認同的污名》，書名一詞已廣泛為各界所引用，影響深遠。



書名：《後《認同的污名》的喜淚時代》
作者：謝世忠
定價：380元
出版日期：2017年10月
出版社：玉山社出版公司

機。不料，公私諸事仍然纏身，時間又滯。現在30年即至，不能再延宕，於是有本書書名的確立，期望能對《認同的污名》出版後的原住民30年有一整體描述，邀請大家繼續關注本土悲喜交織的原民人文景觀。

筆者決定延續《認同的污名》一書原貌精神，採最大宏觀研究視角，不過，在方法設計上，卻準備另起爐灶，以一全新模式進行安排。全書分成前篇、中篇、及後篇。前篇敘述1987至2017的三個十年。30年如何次分成幾個時間區塊？本書或有其寫書者的主觀基調，但，那多少根據了一些事件事實。至少，大體上鋪陳一個原民30年輪廓，應不會有大誤。中篇與後篇的最主要理論架構，是以觀光人類學（anthropology of tourism）前臺（front stage）與後臺（back stage）等二個相對的分析概念為基石。前臺指公開展現於外的樣態，

那是群策群力的眾人活動。當然，既稱前後臺，就有類似表演的舞臺，也應有可界定為觀眾者。誰是觀眾？在原住民的眾人展演場域上，觀眾對象一方面就是國家大社會政府和漢裔臺灣人，另一方面則是廣泛的原民同胞。

這些年來，筆者已然觀察出過去二十多年間，原住民世界中，至少有七大社會運動的建置與維繫，它們是：族群政治運動、藝術文化運動、躍進學術運動、文學建構運動、族稱獨立運動、重掌環境運動、以及根生都會運動等。七大運動就是當代原住民的前臺展現內容，整體看來，那是一極大的能量，令人不敢忽視。它們承襲自1980年代的泛原住民運動，再進階拓展衍生，不僅呈現

出相當多樣之面貌，且全係原住民社會由下往上之草根力量集聚而成。吾人以為，此等不需由人工式組織作為領導之類全民運動的出現與長久維繫，正是族群是否得以深具優質前景的充分條件。而臺灣原住民在世紀交替前後年份裡，積極展現社會文化活力，因此，當下尤值對其進行脈絡性分析，以使能獲致較具深度的瞭解。

七大運動表面上似乎顯性易懂，但，仔細探究之後，不難發現其中的複雜性。例如，八十年代的「泛群」運動（即泛原住民運動），在進入21世紀之時，即見很明顯之「去泛群」思維的出現。換句話說，以族群政治運動為例，建置了泛群國家機構（即行政院原住民族委員會）之後，我們很快就看到了各族領袖，在正式或非正式場合裡，紛紛提出「去泛群」或「我族化」的訴求。此等現象在文學建構、族稱獨立運動及重掌環境運動中，也相當明顯。因此，除了廣泛描述各個運動主體面貌景況外，筆者亦會謹慎地處理每一細膩層面的動態內容。總之，前臺是風光，也是原住民四百年來，或更精確地說，即在全面接納外來統治或被完全征服後的一個世紀當下時空裡，所出現之前所未有的自信主位與前瞻行動。這幾個層面的社會運動，當然有其相互串聯交互作用的機會，那種引爆的動能，會是一大衝力。去年（2016），總統履行向原住民道歉儀式，即



作為人類學家，因著研究和原住民朋友相交相知，投注畢生心力於族群變遷研究。

有極具代表性之政治權利或藝術文化運動佼佼者，分別於總統府場內（老將在內）外（新將於外），以相對的方式，各自表述認同與不認同，此乃展現了族群政治運動的動態訴求，無論何者，都在證明原運的確更進了一步。那是一例，也反映出前臺的衝鋒陷陣成果，使得相異的堅持，均有朝野扎實的支持後盾，而各項力量或聯合或獨自高聲倡議，均以強度意志姿態匯集人氣。

原本在多樣的社會運動蓬勃展現力道過程中，我們可以「區域」（area）或「場域」（arena）概念，來進行進階討論。一般而言，區域涉及地方、空間、場所、地點等指稱意涵，而場域則範疇抽象，多半係關及人們特定有形無形活動的說明。七大運動均和現今大家非常關心的族群關係和族群認同有關。擁有認同之後，各部落、各地區聯盟、各族、各都市鄰域、以及各跨族團體等等，才能有效存在。而它們的存在，即行證明不等群體間關係正作用活躍。認同可見於區域範圍，也能作用於場域過程之中。舉例來說，在藝術文化運動方面，全國風起雲湧地於密集時間內，成立藝術與工藝坊或表演團體，它代表泛群運動的非政治層面場域。而各個工作室或在地表演社團組成背景，則往往又突顯出以區域為基礎的特色，如排灣族區域的琉璃珠工藝特別發達，泰雅／太魯閣／賽德克族區，則織布花紋一向聞名，阿美

卑南等族演唱舞技團社亦獲頗多掌聲。我們在進行多樣認同討論之時，似乎也須注意到場域與區域所呈現的特定意義。

本書終究並未自前述角度進行後續寫作，一方面那樣作法，很可能就是當年假使成功承接文獻館標案的必然採行模式，亦即，規規矩矩的學術比較研究。另一方面，最重要的，筆者所看到者，絕不只是那幾個風光在外的社會運動。因為那只是前臺景象罷了。別忘了，還有後臺。我們常聽聞，所謂「後臺很硬」。後臺很硬的話，據說就可以讓人在前臺如魚得水，無往不利。原住民的後臺硬不硬？如果很硬，那前臺七大社會運動，必是勢如破竹，因為後頭補給堅實，全民一心，資源集中，族群希望無窮。然而，要是後臺不穩定甚至孱弱不堪呢？後臺景象一般不易見著，只能等待發掘之後，方有機會道盡真實。弱態窘現的後臺世界，絕對難以提供前臺所需的大量支撐火力資源。本書的後篇，就是敘述當今原住民後臺種種。前後臺加總，或許才能稍解原住民努力了30年後的今日狀態。我們期盼如此理解架構的安排，可以達到一定的寫作效果。

《認同的污名》薄薄一小本，1987年出版後，始料未及地廣受矚目。為何如此？每一位與筆者提及該書的原民朋友，均會說「寫到了我們心聲」之類的評語。但是，「污名」一詞何其嚴重，當初的概念生成係

取自飼養家畜在身上烙印（stigma）一般。它是永遠無法磨滅的刻痕。烙印火炙上印的剎那，必然痛不欲生，之後成了終身屬性，又是一場更久的夢魘。任何人當然都不願接受，僅是簡單地感受自我所屬認同，竟然會如此疼痛。也就是說，當認知到自己是「山地人」的一刻，立即充滿羞辱、憤恨、失敗、無望、落後、獵頭、野蠻等等的負面歷史意識與當代不堪地位。於是，在各個生活領域中，天天就忙著閃躲逃避，或者擔心受怕。此一族群標記形影相隨，它日夜跟著深受污名者，不斷提醒他「你的身分如此」。去不掉的烙印，象徵著絕望民族在燃完生命

之後，飄遠塵落為灰燼。

但是，人是活的，腦筋細胞隨時奔跳飛躍，硬是有人不願就此服輸。會服輸的話，就不可能原住民大小朋友一下子就使《認同的污名》臺灣紙貴。這表示，不少人早已經內心燃火，一本契合心思的書，足以成為眾志成城力量推手之一。現在新書上市，距離前書已是唸完七個大學畢業以後的今日，大量原民知識青年正在各角落努力不懈，他們或許是自灰燼中重燃火苗之後的烈焰主角，養足了精力，承接著後《認同的污名》時代各類舊新挑戰。📖（本文為該書第一章導言）



10月15日新書發表會後簽書
（攝影／李莎莉）

謝世忠小檔案

臺北市人，6月7日生，標準雙子座——白天嚴肅 黑夜搞笑，每年生日都有大排場。

學歷：美國西雅圖華盛頓大學人類學博士（1989）

現職：

國立臺灣大學人類學系教授（1995-）

臺大行為與社會科學研究倫理委員會主任委員（2011-）

臺灣人類學與民族學學會理事長（2015-）

經歷：

美國奧瑞岡大學傅爾布萊特禮訪教授（2016/9-2017/7）

俄國聖彼得堡國立大學交換教授（2014/9-10）

德國海德堡大學交換教授（2013/8-9）

德國漢堡大學交換教授（2010/5-6）

馬來西亞馬來亞大學訪問學者（2009/11-12）

美國西雅圖華盛頓大學傅爾布萊特訪問學者（2003/9-2004/7）

美國哈佛燕京學社訪問學者（1997/8-1998/7）

著作：

認同的污名——臺灣原住民的族群變遷（1987）

餵雞屋人類學——迷妳論述101（2011）

後《認同的污名》的喜淚時代——臺灣原住民前後臺三十年1987-2017（2017）

其他尚有200種著作，看了傷眼，不看護眼，看與不看間傻眼。

喜愛慢跑、釣魚、寫作、詼諧、呆滯、鋼筆、螢光閃眼綠色、薩克斯風、Blackjack，更多資訊請上人類學系網頁或Google查詢或向原住民朋友探聽或懶得搭理。



財團法人世聯倉運文教基金會

2017CTW物流論文獎

一、申請資格

凡全國各界對物流有興趣者於當年度或前一年度所完成且未經公開出版(研討會發表、碩博士論文視作未經公開出版)之中文研究論文皆可報名參加；惟同篇論文應擇一領域參加，並以參賽一次為限。

二、論文規範

(一)論文題目應與下列各物流領域議題相關，並擇一領域參加：

- 【物流政策與法規】
- 【物流自動化與流程改善】
- 【物流IT科技運用】
- 【物流安全與風險管理】
- 【物流環保應用】
- 【3PL經營管理與發展】



(二)其他議題：若有上述領域以外之其他建議議題，歡迎事前與本基金會聯繫確認。

三、獎項及獎金

(一)本論文獎經初審、複審程序，選出各獎項得主。

(二)得獎者可獲頒榮譽獎座乙座及中英文對照獎狀乙紙，另頒獎金：

1. 最佳論文獎：1名，可獲頒獎金陸萬元整
2. 特選論文獎：2名，可獲頒獎金伍萬元整
3. 優選論文獎：2名，可獲頒獎金肆萬元整
4. 佳作獎：若干名，可獲頒獎金貳萬元整



※注意事項：

- (一)得獎人所獲獎金，應依稅法相關規定，由扣繳義務人代扣繳稅額後發給。
- (二)依實際報名情況及論文品質，上述獎項得從缺或增額。
- (三)參選者經審核通過初審但未獲獎者，頒發參加證明書乙紙及鼓勵獎金伍仟元。
- (四)獲獎人應配合出席頒獎典禮暨發表會活動。

四、報名方式

- (一)參選者必須填妥本論文獎報名表並提出所有要求之文件，否則不予受理。
- (二)收件期間：2017年9月1日至9月30日(一律採取「郵寄報名」，以郵戳為憑)。
- (三)如有疑問請來電洽詢，電話:(03)4964666#723陳小姐或
E-MAIL: yueh-hsi.chen@ctwl.com.tw。
- (四)詳細辦法及附件可逕至：<http://www.ctwl.com.tw/>下載參閱。

※本基金會保留變更本辦法內容之權利，如有未盡事宜，得隨時修正，另行公佈。

以海洋活潑開朗的胸襟重新看 「臺灣與世界」

寫在《像海洋一樣思考：島嶼，不是世界的中心，是航向遠方的起點》
出版前

文・圖／花亦芬

*For a true writer, each book should be a new beginning where
he tries again for something that is beyond attainment.*

—Ernest Hemingway

中國近代史上的民族主義創傷與二次世界大戰後冷戰對峙的架構，讓我們的歷史教科書與歷史教學，習慣從對立的角度詮釋人類歷史。「文明衝突」與「文化相對主義」成為解釋許多複雜歷史事件的「便利貼」，只要先做標籤化的動作，很多紛擾難解的問題，彷彿就可以在大帽子覆蓋下，自動被歸類。歷史解釋變成對意識形態與刻板印象的反覆定義，而非梳理剖析。

習慣「非黑即白」、「非褒即貶」的思考傳統，常常讓我們在討論歷史問題時，缺乏多元觀視的深厚層次感。面對錯綜複雜的歷史現象，往往只想知道最簡單的答案：「他是好人還是壞人？」「這件事到底是對還是錯？」；不然就是以流行（但往往是誤解）的「東方主義」論調，在為伊斯蘭弱勢文化抱不平時，喜歡直接用「西方霸權文化」這個便利貼來解釋東西方相遇的許多問題，認為西方世界對東方向來就是採取帝國主義霸權的姿態。

在結構單純、或是威權統治社會，這樣的歷史觀也許還行得通。但是，在臺灣努力邁向民主多元的同時，還要面對全球化變遷速度越來越快的世界發展趨勢。在複雜的瞬息萬變裡，我們還能繼續沿用這些制式僵化的觀點來詮釋歷史、並進行歷史教育嗎？

以「阿富汗」與「伊朗」這兩個伊斯蘭國家近現代政治與社會文化急遽轉變的歷程為例，可以看出，「文明衝突」與「文化相對主義」式的歷史論述，既無助於我們好好瞭解世界史，更無益於臺灣以海洋開闊的心胸走向世界，從多元的層次深入瞭解世界各國歷史文化與政治社會是在哪些因素互動影響下，產生了影響至今的重大變遷。

當不少人習慣性將伊斯蘭基本教義派塔利班政權統治下的阿富汗日常生活文化視為伊斯蘭世界常態時，其實忽略了，阿富汗在第三次英阿戰爭（1919年）獲勝後，1921年從英國殖民控制下獨立出來。緊接著，國王阿曼諾拉汗（King Amanullah Khan）便與王后索拉雅（Soraya Tarzi）積極推動阿富汗現代化（圖1）。

阿曼諾拉汗不僅將阿富汗轉化為君主立憲的王國，而且公開抨擊女人蒙面紗的習慣，他說：「伊斯蘭並不要求女人把他們的身體遮起來，還用特定的面紗將臉罩著。」（Islam did not require women to cover their bodies or wear any special kind of veil.）。索拉雅王后一邊在首都喀布爾（Kabul）開辦第一所女子學校、鼓勵女子受教育外，一邊創辦婦女雜誌（*Ershad-I-Niswan*, “Guidance for Women”），藉由提倡女性意識來提高女性的社會地位（圖2, 圖3）。

20世紀六0年代，阿富汗的時尚行業曾有過一段繁榮的興盛期，喀布爾的街頭很容易看到穿著西方時尚的阿富汗女性。直到八0年代，喀布爾還常被稱為「中亞的巴黎」。

然而，隨著塔利班（Taliban）在1994年興起，並且快速地在1996年取的阿富汗的政權，強調伊斯蘭基本教義的極權統治，很快地將第一次世界大戰後阿富汗逐漸打造起來的開放榮景摧毀掉。以至於今天女性該不該戴頭巾或面紗，常常成為喜歡談論「文化衝突」者喜歡舉的例子。但是大家其實忘了，伊斯蘭世界開始強制所有女性戴頭巾，是近期



圖1：1919至1929年阿富汗國王Amanullah Khan與王后Soraya Tarzi。



圖2：1927年拍攝的阿富汗女性
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Women_of_Afghanistan_in_1927.jpg#/media/File:Women_of_Afghanistan_in_1927.jpg



圖3：一九五〇年代在喀布爾大學上生物課的女性。

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1950s_Afghanistan_-_Biology_class,_Kabul_University.jpg#/media/File:1950s_Afghanistan_-_Biology_class,_Kabul_University.jpg



圖4：Female school students in Samangan Province (2006)

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Young_female_students_at_Samangan.jpg#/media/File:Young_female_students_at_Samangan.jpg

的事情（圖4）。

同樣的，在伊朗也有相同的歷史遭遇。在伊朗裔著名繪本畫家與動畫導演Marjane Satrapi所著的《茉莉人生：我在伊朗的孩提時光》（*Persepolis: My Childhood in Iran*）這個繪本小說裡，作者講述了伊朗在1979年「伊斯蘭革命」（Islamic Revolution）後，政治上由開放轉為保守，女性在公共場合都必須戴上頭巾的遽變（圖5、圖6）。

與戴頭巾問題可類比的伊斯蘭女權問題，也常是所謂「伊斯蘭例外主義」（Islamic Exceptionalism）喜歡拿來作為保守激進主義的藉口。

當世人一般認為伊斯蘭世界沒有女權的時候，2017年4月23日，印尼在西爪哇島舉辦了世界最大型的女教士會議（National Congress of Female Muslim Clerics, “Ulema”）。^[1]這個國際會議有來自阿富汗、巴基斯坦、馬來西亞、沙烏地阿拉伯、肯亞與奈及利亞的代表與會。

印尼全國人口超過2.55億，有九成是穆斯林，是全世界人口最多的伊斯蘭國家。在印尼，精通伊斯蘭律法與神學的教士所組成的「教士會議」（the Indonesian Ulema Council）是伊斯蘭信仰團體裡最高的權威機構，他們定期頒布的「宗教令」（Fatwa）雖然不具備法律約束力，但卻對穆斯林從政者在法律制定上有極大



圖5：《茉莉人生：我在伊朗的孩提時光》第一章的開頭。
Marjane Satrapi, *Persepolis: My Childhood in Iran* (New York: Pantheon Books, 2003), p. 3.



圖6：《茉莉人生：我在伊朗的孩提時光》第一章。

影響。過去，印尼的「宗教令」都由男教士決定。雖然女教士在印尼存在已有數百年的歷史，但這次透過召開國際會議，由女教士頒布「禁止童婚（女性結婚年齡不可低於18歲）」、「禁止婚內強姦」、「禁止環境破壞」三項「宗教令」，卻是史上第一次。這樣劃時代的行動，不僅正式肯認了伊斯蘭女教士存在的重要意義；對這些女教士而言，她們也希望藉由積極的行動，在伊斯蘭基本教義派猖獗的時刻，好好教育下一代對伊斯蘭「寬容」與「和平」的教義有正確的認識，藉此反制伊斯蘭極端主義的暴力行徑。^[2]

過去我們的歷史教育在威權政治影響下，習慣用「貼標籤」的方式進行歷史架構的建立與詮釋。然而，在這些標籤底下，其實是沒有生命質感的人與事。「歷史」變成一套被制式規範的知識，不但無法讓人從中看到世界各地複雜的互動因素，更無法啟迪人去思考過去、現在、與未來之間的關係。然而，誠如德國著名的歷史學家Wolfgang Mommsen（1930-2004）所說：

歷史思考（Geschichtliches Denken）可以幫助我們「解除迷思」（entzaubern），把大家習以為常認為那一些絕不可被打破的傳統制約與複雜社會成規之假象梳理出來。並以此幫助

大家清楚看到，社會上確實存在其他不同的選擇可供大家另做思考與決定。就像瑞士歷史學者Jacob Burckhardt（筆者註：應是Carl Jacob Burckhardt, 1891-1974）對這類情況曾說過的話，歷史學是「在一大堆傳統因循守舊的制約裡，幫助我們重獲自由的地方」。^[3]

如何讓我們對世界史的認識可以透過「解除迷思」來啟迪活潑的思考，幫助我們對深化民主自由價值，攸關著此刻的臺灣如何透過優質的世界史教育重新打造開闊的海洋胸襟，與世界緊密連結在一起。

《像海洋一樣思考：島嶼，不是世界的中心，是航向遠方的起點》收錄了筆者三年多來寫的文章，這些文章是為了走在民主轉型路上的臺灣如何面向21世紀的急劇變動而寫，也是為臺灣的民主深化、多元寬容、創意轉向而寫。期待這本書的問世，能有助於臺灣以活潑明朗的心態好好認識複雜多層次的世界歷史文化，進而能以開闊而前瞻的胸懷，奮發思考自己的前路。

註解：

[1] Nurul Fitri Ramadhani, “Indonesia's first female Muslim clerics congress aims to strengthen women's roles,” The Jakarta Post (April 26, 2017), <http://www.thejakartapost.com/news/2017/04/26/indonesias-first-female-muslim-clerics-congress-aims-to-strengthen-womens-roles.html> (accessed June 4, 2017); “Female Islamic clerics in Indonesia issue rare child marriage fatwa,” BBC (April 28, 2017), <http://www.bbc.com/news/world-asia-39741891> (accessed June 4, 2017); Bethan McKernan, “Female Islamic clerics declare rare fatwa against child marriage,” The Independent (April 28, 2017), <http://www.independent.co.uk/news/world/female-islamic-clerics-child-marriage-fatwa-muslim-indonesia-java-a7707201.html> (accessed June 4, 2017).

[2] Nurul Fitri Ramadhani and Ati Nurbaiti, “Role of women seen as vital to resisting Islamic extremism,” The Jakarta Post (April 26, 2017), <http://www.thejakartapost.com/news/2017/04/26/role-of-women-seen-as-vital-to-resisting-islamic-extremism-in-indonesia.html> (accessed June 4, 2017).

[3] Wolfgang J. Mommsen, “Geschichte wird wieder wichtig,” Die Zeit (1973/04/27): “Geschichtliches Denken vermag auch dazu beizutragen, angebliche Sachzwänge, die komplexen gesellschaftlichen Ordnungen den Anschein prinzipieller Unveränderlichkeit verleihen, zu entzaubern, und die Denkbare von gesellschaftlichen Alternativen prinzipiell möglich zu machen. Dies kommt dem nahe, was Jacob Burckhardt meinte, wenn er davon sprach, daß die Geschichte, ‘der Ort der Freiheit inmitten des enormen Stroms der Gebundenheiten’ sei.” URL: <http://www.zeit.de/1973/18/geschichte-wird-wieder-wichtig/komplettansicht> (accessed 2017/08/28).

延伸閱讀：

※ 花亦芬著，《像海洋一樣思考：島嶼，不是世界的中心，是航向遠方的起點》。
台北市：先覺出版社。2017年11月上旬全國各大書店正式上市。

《像海洋一樣思考：島嶼，不是世界的中心，是航向遠方的起點》

目 錄

緒論：寫給臺灣：勇敢航向世界

PART 1 過去不只是過去而已…

1. 1945年臺北飛航事故對印度當前民主發展的影響：
泰戈爾與甘地論戰の番外篇？
2. 揮別性別文化意識形態的21世紀史學新思維：
瑞典國立歷史博物館怎麼做？
3. 瑞士的「中立」是世界史的「特例」嗎？
4. 理解過去最好的方法，是現在去做對的事：寫給228 七十週年紀念

PART 2 臺灣如何邁向世界？

5. 歷史反省的向度：
冰島國立博物館如何談「冰島與世界」？
6. 不要將「世界史」扭曲簡化為「外國史」：望向普世價值的「柔性課綱」
7. 從米開朗基羅的發薪表，看文藝復興「姓名學」
8. 課綱修訂 未竟之路（一）：去除教科書作為「國民標準知識」載體的想像
9. 課綱修訂 未竟之路（二）：想瞭解「臺灣與世界的互動」，先拿掉天朝主義眼鏡

PART 3 運動激情與長遠的平安路

10. 介於1949與1989年之間的西德六八學運
11. 從318「島國關賤字」談打造小國思維
12. 納粹狂飆年代裡的激越風發與無言抗爭
13. 宗教改革500週年：如何回顧那一場襲捲全歐的宗教運動？
14. 錯譯的「十字軍東征」，被標籤化的歷史



花亦芬小檔案

國立臺灣大學歷史學學士，德國科隆大學藝術史碩士、博士。主要研究領域為歐洲中古晚期至近現代宗教史、社會文化史與藝術史跨領域研究，以及現代德國史、史學思想史。曾獲國科會傑出學者養成計畫獎助以及國立臺灣大學全校教學優良獎，曾任《臺大歷史學報》主編。

譯有《義大利文藝復興時代的文化——一本嘗試之作》（2007初版，2013修訂二版）。專書著作：《藝術與宗教——義大利十四至十七世紀黃金時期繪畫特展圖錄》（2006）、《林布蘭特與聖經——荷蘭黃金時代藝術與宗教的對話》（2008）、《在歷史的傷口上重生——德國走過的轉型正義之路》（2016）、《像海洋一樣思考：島嶼，不是世界的中心，是航向遠方的起點》（2017），以及論文二十餘篇。

豈能不與落日為之？

文・圖／吳誠文

「朝陽面露新知意，落日遙牽故人情。」

太陽是地球生靈萬物生命能量的來源，在我們的眼中，她是偉大、神聖、美麗無與倫比的。一天之中我們可以直接瞻仰她的時刻只有清晨與傍晚，所以自古以來除了對她廣泛的崇拜與歌頌外，迎接朝陽與欣賞落日一直都是人們永不厭倦的活動。旭日生氣盎然，讓我們喜悅振奮而充滿希望；夕陽溫柔敦厚，遍灑愛的光輝，讓我們感受到關懷與珍惜。然而，到底是不可與落日為牽為掛為思為念，牽引她更努力編織著綿延無邊的感傷與不捨，每每令人模糊了視線。



我逐漸變得常常回頭去看過去；我出生地在這條貫穿臺南市區的鐵路旁，記憶中幼小的身軀背後總有朝陽般的母親守護著。

母親臥病後，不得不在雜亂無章的工作節奏中穿插了一節又一節的新竹臺南兩地之間的奔波，不意即興的奔波卻逐漸變成了生命樂章的快板旋律，迴旋反復，緊緊相隨。有一晚在夢境中，突然在一面牆上清晰的出現了「明知不可與落日為之」幾個字，只記得曲折離奇的夢境中這幾個字一再出現。我將醒未醒，又驚又疑，掙扎著清醒過來後，夢境卻早已一片模糊，一如往常，但是這幾個字卻仍清清楚楚的印在腦中，非常奇怪。那是在醫院裡值班的急診醫師對我不厭其煩的說著：「你要有心理準備。」

「她可以平靜安詳地走，也可以在侵入式的積極救護中痛苦而緩慢的離開。」

類似的話的隔日，鷄鳴尚一絲未聞之清晨。我起身想著，一個人如果一直看著過去，不



我見過最難忘的落日景象是幾年前到南湖大山時，在主峰旁的圈谷邊緣欣賞逐漸沒入波濤洶湧的雲海中的夕陽，這時天上卻出現了令人又讚嘆又感動的絕美彩霞；南湖圈谷因此已牢牢在我心中穩居觀賞落日的第一景點。

願面對未來，日子是暗沉難過的。時間不會停止，所以我們的身子一直在時間的軸線上往前進，無法駐足。差別是，你是面向未來還是面向過去。面向過去的話就是倒著走，看到的景物都是已經消逝，無法掌握的，就像盯著夕陽逐漸遠離，消逝在地平線下，即使是淡淡的也還是憂傷。面向未來則是往前走，景物越來越清晰，就像迎向朝陽，暖暖的充滿了希望。倒著走無法掌握方向，只能仰賴命運；往前走可以看清方向，自主應對未來。

但是，但是，怎麼可能不回頭感受落日餘暉，感念夕陽用盡一生的時間灑滿了我身上的光輝？於是我必得往前走，仍不時回頭。就這樣，無疑的我落入了「豈能不與落日為之？」「豈可與落日為之？」論戰似的自我心靈敲擊，或者無止盡的深沉自省。於是，夢境不斷糾葛牽扯，而混沌懸疑的夜夢與清晰忙碌的白晝不斷的輪迴周旋。

落日確實存在著奇妙的生命渲染力，輕易令人動容駐足。美國加州洛杉磯就有一條綿延35公里，因穿過好萊塢、比佛利山而與好萊塢電影業糾葛了一個世紀以上，名聞遐邇的日落大道



奧克蘭運動家隊的主場比賽循例在黃昏時分展開，金黃色的夕陽餘暉完美的襯托了紅土球場的美，但是它很快的將被夜間照明的白熾燈光取代。有時候勢均力敵的比賽延續到深夜才結束，從燈火通明的球場四散的球迷彷彿又要回家準備迎接日出了。

（Sunset Boulevard），它從鄰近道奇球場（Dodger Stadium）的洛杉磯市中心開始，翻山越嶺，往西蜿蜒到太平洋岸Santa Monica與Malibu之間美麗的日落沙灘（Sunset Beach），創造出一條高潮不斷的追逐落日與尋訪名人勝景之旅途。其實不只洛杉磯，全球各地遍佈無數的以欣賞落日為號召的日落沙灘及其他著名觀賞落日的景點。總之，她就是美，令人讚嘆也令人惋惜的美，因為她不停留。就因為不停留，一般人的命名熱忱不得不轉向，而日落終究還是比不過日出。不管是產業、企業、學校、球隊等，跟人一樣，都有壽命，會出現的就會消失，只是時間的問題罷了。因為大家都希望與自己相關的事物可以存在久一點，當然就不喜歡以日落為象徵來命名。古往今來，更不曾或缺統治者或領導者幻想自己能長生不老，可以永續統治或領導，因此希望聽到人民百姓不斷對他或她歡呼祝賀：「萬歲！萬歲！萬萬歲！」

因為當事者活不過百歲，當然聽到這樣的歡呼就會永遠感覺有如朝陽，可以自欺欺人。公司行號希望永續經營，當然也多以日出、東陽、旭日、朝陽、黎明、昇陽等命名，期待能逐步達到如日中天、豔陽高照之境。反之，我倒是從來沒有看過「夕陽糕餅

店」、「落日小兒科」之類誠實店主的無奈心聲。球隊也一樣，有可能取名「烈日」、「熱火」之類的，但恐怕鮮少以「夕陽」、「黃昏」等為名者。

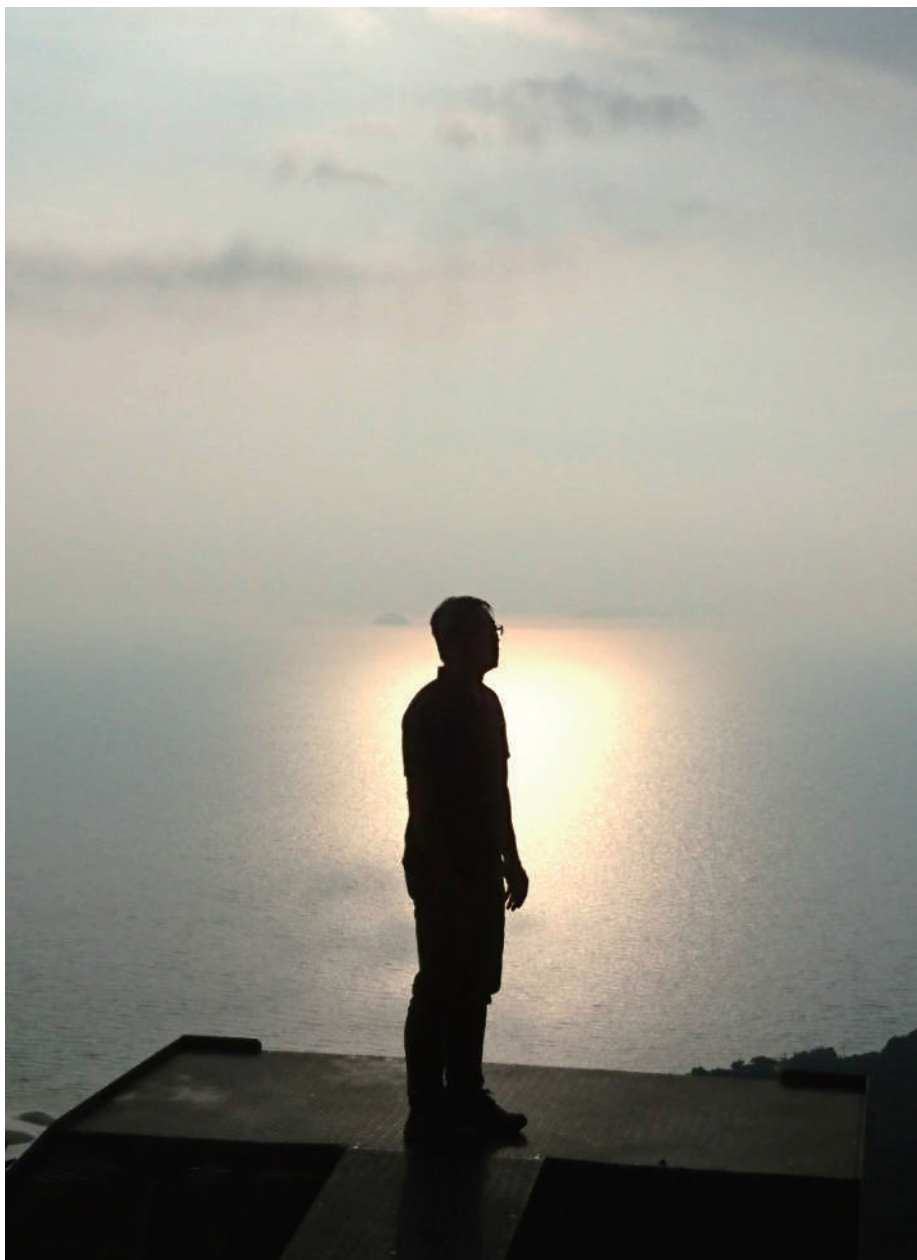
如果小明放學回家，興沖沖地問媽媽說：「老媽，老媽，我們學校剛成立了黃昏少棒隊，正在甄選隊員，我可以報名參加嗎？」

「黃昏少棒隊？旭日國小黃昏少棒隊？你們校長有毛病嗎？應該報名的是你老爸吧。」老媽對於這個隊名一定頗不以為然。

「那不然我可以去我們老師的阿公開的晨曦補習班補作文嗎？我們老師的阿公真的很老了，老師說沒有人比他阿公更老更有經驗的了。」

「……」這就讓老媽有點難回答了：「我看…作文還是要補，你…，他阿公也教過我，你就去試試看吧。」

對小明而言，難道黃昏（少棒隊）與晨曦（補習班）無法兩全嗎？在旭日國小旁歷史更為悠久的晨曦補習班裡，小明老師的阿公對著試教的學生們訓示說：「我祖先在清朝就創立了這個晨曦學堂，秉持朝陽之志教育村子裡的小孩。我既然承接祖業，理當發揚祖訓，奉獻這個學堂於旭



生命的延續就像日落日出的輪迴，總是要堅強面對：「與落日為之者，與旭日為之也！」我沉思的地點下方就是著名日落景點，日本四國香川縣三豐市的父母沙灘（Chichibugahama，父母ヶ浜）。

吳誠文 專欄

日東昇的精神，所以我要教你們不斷進步爬昇，照亮世界。你們如果勇於接受挑戰的話請到櫃檯註冊繳費，其餘的就請便。」

小明跟他媽同時受到莫大的鼓舞，信心大增，搶先繳費不在話下。同時，小明在黃昏少棒隊裡，球賽一場接一場進行，戰績一天比一天起色。校長要少棒隊每天早上提早到學校練球，練到上課鐘響，而下午放學後還要練到黃昏夕陽西下才能回家。小明牢記校長的訓辭：「我們黃昏少棒隊就是要展現旭日國小從日出到日落努力不懈的精神，有日出就有旭日，有日落就有黃昏。從旭日到黃昏，從黃昏到旭日，像生命繁衍生生不息，像太極演化永恆無極。」

小明他媽同樣輕易地受到鼓舞，球衣球具早已幫小明備齊。黃昏（少棒隊）接著晨曦（補習班），黑夜之後又是旭日（國小），小明因此了解自強不息的真諦，身心得以日益茁壯，並且終其一生感念母親的用心栽培。這類童話故事雖然本刊讀者可能看不太下去，在現實世界裡也有點牽強，但絕非不可能，蓋有為者亦不吝與落日為之也。

宇宙有壽命，白日有壽命，工作生涯有壽命，任何東西或事件都有壽命。會出現的就會消失，但消失的會再出現嗎？也許只是用不同的方式或形體表現出來而已。消失與出現就像眼前的落日與地球另一方的日出，其實不過是從不同角度看的同一件事罷了。生命代代的延續就像日落日出的輪迴，雖有感傷，總是要堅強面對。落日何傷？隨之而來的是旭日。「與落日為之者，與旭日為之也！」（2017.10.10）



吳誠文小檔案

1971年巨人隊少棒國手，為國家捧回世界少棒冠軍盃。臺南一中畢業後，考進臺大電機系，1981年從臺大電機系畢業，1984年負笈美國深造，1987年取得美國加州大學聖塔芭芭拉校區電機與電腦工程學博士。學成返國任教於清華大學電機系，2000-2003年兼任系主任，2004-2007年擔任電機資訊學院院長，2014-2016年擔任學術副校長。鑽研超大型積體電路設計與測試和半導體記憶體測試，卓然有成，2004年當選IEEE Fellow。2007-2014年借調至工研院主持系統晶片科技中心（STC）及資訊與通訊研究所（ICL），2013年獲經濟部國家產業創新獎最高榮譽「卓越創新研究機構獎」，同年獲教育部國家講座主持人榮譽，2014年2月歸建清華大學。2015年獲電機工程學會最高榮譽「電機工程獎章」。目前為清華特聘講座教授。

我的教學、研究、創作與文化工作

文・圖／曾永義

1959年9月我考入臺大中文系，1963年6月畢業，隨即錄取中文所碩士班，然後至馬祖服預備軍官役一年。翌年9月回母校念研究所，1967年6月獲碩士學位；9月進入博士班；1971年6月畢業，9月獲國家文學博士學位，同時獲聘為臺大中文系副教授，時年30歲，開始從事教學、研究，也以創作為娛，並逐漸參與文化工作。而教學、研究、創作、文化這四樣工作，就成為四、五十年來我生命中的主要內涵。

最愛春風做老師

2004年8月我自臺大退休，轉任世新大學。在臺大34年中，曾赴美國哈佛（1978）、密西根（1982）、史丹佛（1996）、香港大學（1990）、德國魯爾大學（1986）、荷蘭萊頓大學（1997）或教學或訪問。在世新13年中我常在大陸各大學講演和參加會議，名義上聘我為客座教授或學術委員的有北京大學、外國語大學、戲曲學院，河南大學、師範大學，武漢大學，福建師範大學、廈門大學，



1980年6月25日，王安祈碩士論文口試後合影，右起為曾永義院士、張敬（清徽）先生、王安祈先生、鄭騫（因百）先生、葉慶炳先生。

廣東中山大學，黑龍江大學，新疆烏魯木齊大學、山東大學等十數所。因此，可以說我沒離開過大學生涯。

我開過一般性課程有大一國文、詩選、詞曲選、戲曲選、俗文學概論、民間藝術概



2004年4月5日，曾永義教授與所指導之博士生宴會後攝於椰林大道，照片中諸生均已任教於各大學。

論，專題研究則以戲曲為主，俗文學和韻文學為次。

對於大學本科學生，我重在基本知識的堅實傳授，也常緣題發揮，對於人生境界和生命意義予以啟迪與開導。譬如如何養成擔荷、化解、包容、觀賞四種能力，就可以使自己「蓮花步步生」、「人間愉快」。

對於研究生，我則藉專題訓練其學術研究應具備的謹嚴態度和正確方法。包括如何打下學養基礎，引發並設計、切入論題，建構論述層次，行文；戲曲資料有文獻、文物、調查、訪問、觀賞5種，應如何取得、運用並正確的解讀之；對於論題關鍵詞必先考

察名義予以論定；希望學生能夠掌握一把利落的鑰匙，各自開啟學術之門，好能走上學術之道，從事研究工作。

我有「不成文法」的規定，所指導的研究生，必須在我課堂上至少聽課，碩班兩年、博班三年，如此才能叫「親炙」。我也喜歡和他們聚聚餐、喝喝酒、聊聊天，有時還會帶他們田野調查，遊山玩水。

我常說自己最大的毛病是好為人師，但卻樂此不疲。只要從我治學的，我都沒拒絕過。近日顏秀青從網路摘錄我指導論文的學生名單，已增至170位，現在未畢業的還逐年增多，因為我沒有「關門弟子」，我要學孔

子「學不厭、教不倦」，「有教無類」。

我最喜歡稱學生為「徒兒」，女學生的丈夫戲稱為「徒夫」。我最高興的是看到他們學而有成、各安其命。他們中有六十人餘人任教於35所大學，博士42人，碩士7人。其中在母校臺大任教者，中文系有蕭麗華、李惠綿、洪淑苓、汪詩佩，沈冬則由中文系轉任音樂所，而王安祈、林鶴宜在戲劇系任教。此外，也有幾位我雖未掛名指導教授，但都在我課堂旁聽多年，而且指導升等論文，所以皆以我為師，我也視為及門弟子。

大約15年前我的徒兒們開始在賤降之日與教師節前後請我宴會，莫不杯觥交錯，興高采烈，使我大大領受為師之樂。我每有詩記其事。如2013年9月27日〈諸生賀教師節宴於101大廈85樓欣葉餐廳〉，詩云：

及門弟子宴高樓，不盡歡欣不盡酬。
最喜榷楠成偉器，管他絲髮蕩清秋。
書生自古甘沖默，木鐸行將遍五洲。
跋扈飛揚今未已，壺中歲月可悠遊。

〈2014年4月5日余七十有四初度，以將赴廣州，諸生於3月23日於臺大水源會館先行暖壽〉，詩云：

勝雪流蘇織錦時，韶光賦得百篇詩。
及門為壽千秋酒，笑靨同開五色芝。
絳帳李桃輝曲苑，菊壇洪孔鑄新詞。
已從人世知愉悅，更愛春風做老師。

詩中小注：「及門王安祈、陳芳、沈惠如、李惠綿皆擅編劇，為時所稱。」每當我吟詠這樣的詩句，都油然自鳴得意。

對於學生，我確實愛護，希望他們「站在我的肩膀上」；但由於性情使然，有時對「忤逆侯」林鶴宜和「寶貝徒兒」李惠綿也沒大沒小、說三道四；對好徒兒也不免挑三揀四，甚至斥責，而五分鐘後，就深知自己過份而道歉。據徒兒們說，沒被我罵過的很少，所幸迄今都沒人「造反」。

轉益多師是吾師

做為一位大學老師，要把學生教好，也要把學問做好，如此才能教學相長。而「學術研究」的能力，則和師承頗有密切關係。

我非常幸運，從念大學到取得博士學位，臺灣大學文學院充滿因國共內亂跨海來臺的大師。就中文系而言，臺靜農老師教中國文學史、屈萬里老師教經學、鄭騫老師和張敬老師教韻文學、洪炎秋老師教文學概論、戴君仁老師教理學與詩學、孔德成老師教禮經和金文、王叔岷老師教子書和斟籒學、毛子水老師教說文和論語、許世瑛老師教聲韻學和文法，這些老師我都親炙其門。另有甲骨學的董作賓老師和金祥恆老師、語言學的董同龢老師，可惜無緣受教。他們都是極受崇敬的學者，他們的教學和風範，一



2017年7月26至28日，中國文學系師生溪頭之旅。前排中間紅衣者為曾永義教授。

直滋潤著我，伴隨著我成長。

我走上戲曲研究的路，是一次偶然的情況。1964年7月我從馬祖服役退伍，回學校上研究所，在中文系走廊碰到張清徽（敬）老師，她一向關愛學生，對我也問長問短，我就說：「請老師指導我論文。」於是老師要我以《長生殿》為論題，說那是集戲曲文學藝術大成的名著，學習過程中入手正確，將來治學就有門徑可循。我念大學時中文系連戲曲的課程都沒有，老師為了替我打基礎，便在她的第九研究室一句一句為我講解《長生殿》，這對我的受益和影響，迄今依然存

在。而從此我也「鵲巢鳩占」的在第九研究室讀書，將這「戲曲研究室」的藏書逐一閱讀。老師非常縱容我愛護我，每看到我在研究室裡，她就離開讓我安心讀書。老師還常帶我去參加曲會，聆賞老師和前輩蔣復聰、夏煥新等清唱崑曲之美。這和我後來大力提倡崑曲，與洪惟助主持錄製《崑劇選粹》135齣有密切的關係。

碩一時，在香港新亞研究所擔任所長的鄭因百（騫）老師回來，也因此我的碩博士論文才能獲得鄭、張兩位老師的指導。在電話不普及的年代，一有問題我就到溫州街

宿舍找他。有一次我向老師說，我正讀《孤本元明雜劇》，有所困惑，因為我將心得筆記和王季烈的《敘錄》對看，不少意見有別或相反，老師不慌不忙的說：「你等一會兒」。然後進書房，拿出經他眉批過的《孤本元明雜劇》讓我翻閱，我看了以後笑逐顏開。原來老師的眉批有許多針對王氏《敘錄》而發，我的筆記居然和老師意見大抵相同。此事使我領受到，一位老師強化學生信心的重要。又有一次我閱讀明弘治戊午刻本《西廂記》，懷疑今傳《西廂記》應不是元人王實甫所作，去向老師請教。老師將他夾在書中已泛黃的紙條一一給我看，原來老師早就指出若干疑點，而我們相同的居然就有4條。我請求老師趕緊把它寫出來，老師就在

《幼獅學誌》發表了〈西廂記作者志疑〉。

更有一次我們閒話家常，談到他費了20年工夫寫作的《北曲新譜》，應儘速出版。老師說，這樣冷僻的書，出版社一定虧本，怎好求人。我說，套用老師的話，您的書早已「傳播人間」，抄本不少，只恐怕將來「是非難明」。老師似有所感的說：「做學問應當越往後的人做得越好才是，因為後人可以汲取前人的經驗成果做為基礎，如此再加上自家努力所得，成就便容易在前人之上。在學術的路途上，我喜歡學生踩著我的肩膀前進，只要他們有好成績，我就會感到高興。」老師又補了一句說，後人總不好踩著前人的頭頂前進吧！後來老師找到了藝文印書館，出版了《北曲新譜》，成為治曲學



2014年榮任院士，7月26日師生餐敘恭賀。前排左起：洪惟助（中央大學教授）、曾永義、陳媛（曾夫人）、李壬癸（中研院院士）、洪國樑（世新大學教授），後排左起林鶴宜（臺大戲劇系教授）、陳芳（臺灣師大國文系教授）、丁肇琴（世新大學中文系教授）、沈惠如（東吳大學中文系副教授）、洪淑苓（臺大中文系教授）、王安祈（臺大戲劇系教授）、沈冬（臺大音樂所教授）。



2016年4月23日「戲曲院士・院士戲曲：曾永義先生學術成就與薪傳國際學術研會」於國光劇場專場演出《梁山伯與祝英臺》謝幕後合影。前排右三起陳媛（曾院士夫人）、國光劇團前團長陳兆虎、戲曲學院校長張瑞濱、文化部傳藝中心主任方芷絮、科技部次長陳德新、曾永義院士、文化部長洪孟啟、國光劇團團長張育華。

者必備之書。對於老師「站在肩膀上」的話語，我後來也確實遵循教誨，身體力行，更以此勉勵我指導的學生。

教過我們的老師，就景明、啟方和我而言，最親近的是臺（靜農）、孔（德成）二師。兩位老師為了將《儀禮》影像化，為了幫我們謀得獎助學金，獲得東亞學會的資助，成立「儀禮復原實驗小組」，由孔老師上課，講解「士昏禮」。《儀禮》是最乾枯無味的經典，我為了略知它的粗枝大葉，曾花了17個下午翻閱它的17篇，卻睡了17個下午，從此我知道它是治失眠的良方。而孔老師早年為了研究它，還兼治金文、古

器物 and 考古學、民俗學。孔老師為我們上了很多年的課，縱使我們也站上講臺了，還要寒暑假每周一次到他研究室「進修」。我們小組有六位同學，分題研究，我分到的是《儀禮樂器車馬考》。我們的集體成果有兩樣：一是中華書局出版的《儀禮研究叢刊》，一是由我們分飾人物演出，請莊靈拍攝的十六厘米《士昏禮》影片。這部影片因年深耗損，已由葉國良教授改作動畫，但就經學研究而言，迄今仍屬「創舉」。我從孔老師得到治學的啟示是：要研究好一門學問，也要兼顧其他可相輔相成的學問。這和我日後治戲曲而兼治韻文學、俗文學和民俗



2016年4月22日「戲曲院士·院士戲曲：曾永義先生學術成就與薪傳國際學術研會」於國光劇場演出折子戲專場，謝幕後與演員合影。右起：黃詩雅（扮飾織女）、國光劇團張育華團長、蕭揚玲（扮飾珍妃）、王海玲（扮飾慈禧）、唐文華（扮飾鄭成功）、曾永義院士、曹復永（扮飾弘光皇帝）、趙揚強（扮飾侯方域）、劉建華（扮飾光緒皇帝）、朱民玲（扮飾李香君）、孔玥慈（扮飾楊妃）。

技藝有因緣的關係。

臺老師擔任中文系主任19年，沒有一個學生不尊敬他。他使中文系像個和睦的家庭。我在博士班上老師的「文學專題」，他強調俗文學研究的重要，我交的一篇「變文」報告，頗受老師的欣賞，可以說因此開啟了我俗文學研究之門。1973年我奉時任中研院史語所所長的屈翼鵬（萬里）老師之命主持所藏俗文學資料分類編目工作，更促使我走上研究之路。如果沒有兩位老師的啟迪和賜予，我不可能寫出六十餘萬言的《俗文學概論》。

如果說我在椰林大道這50年有什麼些許

成就，都是這些老師們對我的愛護教導和照顧抬舉。我曾經試圖像蜜蜂採蜜釀蜜一般，從每一位老師身上汲取他們學養的精華和為人的風範，雖然不能及於千百分之一，但永遠感受到他們的恩澤。

領悟靜安先生治曲方法

我之所以以戲曲研究為主體，只因我請張清徽（敬）老師指導論文。老師研究戲曲，我做為門徒的，自然也跟著研究戲曲。我是第一位以戲曲為論題的研究生。我的論題是《洪昇及其長生殿研究》，但起初對如何研究，苦於無範例可循，直到閱讀王靜安先生的《宋元戲曲史》，得知靜安先生從基



中華民俗藝術基金會同仁，前排右2柯錫杰、右3樊潔兮，中排右起2林明德、3許常惠（董事長）、4許瀛洲（副董事長）、5曾永義（副董事長）、6蔡顯宗，後排右1莊伯和、4蔡麗華、6陳勝福。

礎著手鑽研六年（1907-1913）。於是我師法靜安先生，認為要了解洪昇家世生平，就得先為他編年譜；要了解《長生殿》的題材、故事來龍去脈，就先探討唐明皇、楊貴妃的歷史面貌和逸聞傳說，及其相關作品；要了解《長生殿》的戲曲結構，就得先分析其聯套排場；要了解《長生殿》的曲牌音律是如何不逾矩，就得將其各種版本和曲譜，拿來斟律。對於論題研究，先分析論題之構成元素，並對構成元素分別做基礎探討，然後取精華以完成論題；這樣得諸靜安先生的治學方法，便成為我學術上的不二法門。即使到

現在，我還是奉為圭臬。

我對戲曲的研究如此，對於俗文學的研究也是如此。於是拙著《俗文學概論》主文分四編：短語綴屬，各類型之「故事」，民族故事，韻文學，藉此可以見其犖犖之大者。而三編之「民族故事」，其名義和研究方法都是本人所發明，「影子人物」也是本人所創之學術名詞。

五十多年來，我的學術和教學範圍，如上所云，以戲曲為主體，而以俗文學、韻文學和民俗藝術為羽翼。檢點總體成績，有兩本學位論文，《洪昇及其長生殿》、《明

雜劇概論》，和《蒙元的新詩——元人散曲》（1981）、《說民藝》（1987）、《臺灣歌仔戲的發展與變遷》（1988）、《中國古典戲劇的認識與欣賞》（1991）、《俗文學概論》（2003）、《戲曲腔調新探》（2008）、《戲曲源流新論》（2008）、《地方戲曲概論》（2011）等專書11種；另有期刊論文143篇，結集於《中國古典戲劇論集》（1975）、《說戲曲》（1976）、《說俗文學》（1980）、《詩歌與戲曲》（1988）、《參軍戲與元雜劇》（1992）、《論說戲曲》（1997）、《從腔調說到崑劇》（2002）、《戲曲與歌劇》（2004）、《戲曲本質與腔調新探》（2007）、《戲曲之雅俗、折子、流派》（2009）、《戲曲與偶戲》（2013）、《戲曲新論十題》（2016）等12書。

近兩三年來我又以上述23書為基礎，重新建構體系、又或補苴其不足，或修訂其疑義，或創發為新論，庶幾使讀者能更清楚的看出我對戲曲的整體見解而命之為《戲曲學》，已由三民書局出版三冊。而我打算此後以《曾永義戲曲史論文彙編》之重要觀點和創發，效靜安先生《宋元戲曲史》之撰述方法，以已完成之《戲曲劇種演進史考述》為前奏曲，撰著《中國戲曲史》。希望天假我年，使我健康，完成我的宿願。

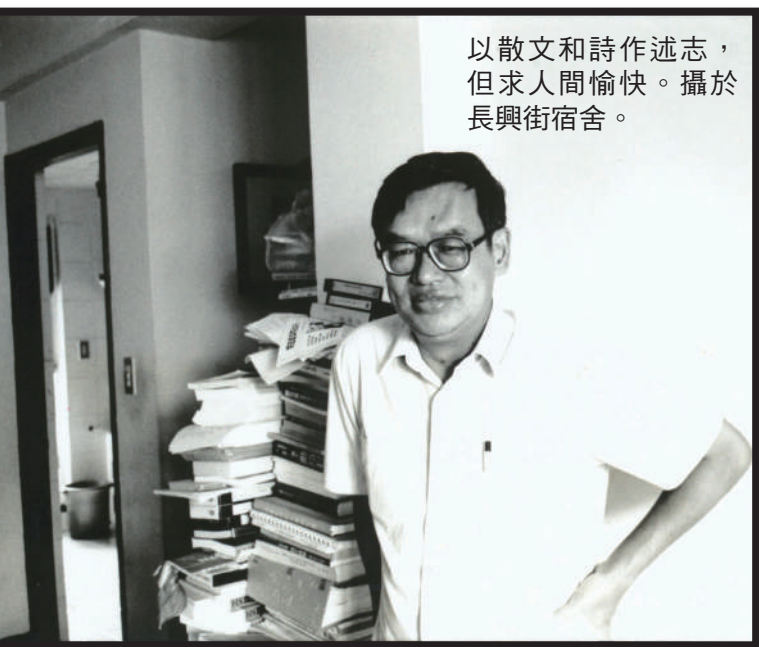
人間愉快走江湖

以上敘述了自30歲以後，我平生教學研究的兩大工作，其次應當說的是我從事30餘年的民俗藝術研究和維護發揚。

「民俗藝術」在鄉土傳承，最能體現群眾的意識、思想和情感，發揮群眾的精神。30年前，一群對此深為覺醒的有志之士，包括丑輝瑛、徐瀛洲、辜偉甫、許常惠、郭東星等人，以維護中華民俗藝術，民間藝人的優良傳統得以保存與繼承，以及民俗藝術文化的學術價值獲得肯定為宗旨，成立了「中華民俗藝術基金會」，由許常惠任執行祕書。

許常惠是海內外負盛名的音樂家。我認識許常惠緣於他邀請我參加南管會議，我們一見如故，從此我稱他為「許大哥」。他於1980年南管學術會議之後，推薦我為基金會董事，那是基金會成立的第二年。

1990年，許大哥把基金會執行長的職務交付予我，我只有一個想法「不負所託」，請來立委陳癸淼擔任董事長。一方面把民俗藝術分作「藝能」與「工藝」，做全面的關懷和從事，並多次率領團隊赴歐亞美非澳列國巡迴展演。另一方面發動捐獻，為基金會置產，不再有「流浪之苦」。2000年我繼任董事長。因當時基金會集合不少學有專長的董事，如徐瀛洲之山地藝術文化、莊伯和之



以散文和詩作述志，
但求人間愉快。攝於
長興街宿舍。

手工藝術、李乾朗之傳統建築、李豐楙之宗教文化、蔡麗華之民族舞蹈、施德玉之戲曲音樂、陳勝福之歌仔戲、呂錘寬之南北管，以及柯錫杰之攝影、洪惟助之崑曲、周理俐之西樂、吳騰達之雜技、吳明德之偶戲等；執行長林明德則以民俗小吃和藝文，我以戲曲、俗文學，因此我們各就專長主持調查研究和展演，並藉以培養後輩。後來又購入隔壁樓房，擴充空間。而許大哥不幸於21世紀元旦凌晨去世，我們就將它闢為「創辦人許常惠教授紀念室」。

2008年6月我辭去董事長職務，以便接任的新班底能展現新猷。在我擔任董事長期間，非常感謝先後有林明德、洪淑苓和曾子良三位執行長襄助。在基金會整整28年，是我以一介書生除教學研究外，對社會國家最大的奉獻。

舊詩、散文遊戲人間

至於我在藝文創作方面，雖然已有舊詩存稿一千數百首，但沒人說我是「詩人」；散文已有《蓮花步步生》（1984）、《清風明月春陽》（1988）、《牽手五十年》（1990）、《飛揚跋扈酒杯中》（1992）、《人間愉快》（1994）、《清風明月春陽》（1996新編版）、《愉快人間》（2000）、《人間愉快》（2004卜鍵選編）、《椰林大道五十年》（2008），論數量不算少，但也沒人說我是散文家。我想大概是這詩文都只是「自娛」，寫的都是些山川遊興，或儔侶新故之情，或人生體悟之思；毫無經國淑世之想與福澤人民之能。但家有敝帚，享之千金，其實從中才能真正看出我是何等樣的人。

我早年在大學部開「詩選」課，重在講授賞詩論詩的基礎修為，並未督促學生勤於習作。我雖然好即興賦詩，但卻未妥善保存，所以皆「散落人間」。直到1992年黔桂之旅，以詩紀行，才為了「雪泥鴻爪」，學習李賀那樣將所作擲於「詩囊」；只是我的「詩囊」事實上是牛皮紙袋；用來書寫的紙張，甚至於連餐廳手巾或筷子紙袋都有。

我寫散文起步很晚，1978年6月去美國哈佛大學訪問前，一天清晨醒來，把首度出國的情懷寫成一篇五六百字的〈行將萬里〉，

請沈謙指點，他小我多歲，已甚負文名，沒想到這篇短文被痲弦看到，便在他主編的《聯合副刊》發表，成為我副刊上的「處女作」。從此我的散文也和舊詩一樣，用來記行記事記思記感與記人。

郝譽翔是我的及門弟子，她寫了一篇〈努力愛春華，莫忘歡樂時〉，說：「曾老師的散文，大抵不離開他的生活：從中文系的求學歷程，到畢生投入的戲曲研究和田野調查，乃至於看戲，品文，以酒和家人好友歡聚，並且從中滋生而出的『人間愉快』生活哲學等等，戲曲，文學，美酒與親友這幾大面向，可以說是以『愉快』作為核心，彼此之間環環相扣相生，而體現了曾老師個人的生命與思想。」

又說：「曾老師總愛以幽默的筆法，點染出赤子之心的真性情，故令人讀來往往不禁莞爾，會心一笑，更為這人與人之間撒

下假面藩籬，而能真誠坦露自我，自在歡聚的時刻，而感到悠然神往起來。『努力愛春華，莫忘歡樂時』，正是這幾本散文所洋溢的積極而正向的氣息。」

我所謂的「人間」是「人世間」，也就是人所生活的世界之中，這包括你我他之間，和人一生中所擁有所能及的時間和空間。所謂「愉快」，是油油然汨汨然由胸中生發的舒服，這種舒服仰不愧於天，俯不忤於地；無須名利來妝點，無須權勢來助長，只不過是耳之所聞，目之所睹，皆欣欣然而已。因為這種「愉快」，止於此生所有，只盡其在我，求諸耳目所感，心神所悟，只從你我他遇合之際，只從萬族有託雜然並陳之中，所以我們不求身後超生的「天堂」，也沒有可被引度的「西方」。我們不過現世種福田，現世就要享福果。此之謂「人間愉快」。（文字整理／林秀美）（本期專題策畫／中文系洪淑苓教授）

曾永義小檔案

臺灣大學特聘研究講座教授、名譽教授、傑出校友；世新大學講座教授；中央研究院院士。曾永義教授獻身學術研究及高等教育，致力戲曲理論與戲曲史根本性研究，開發學術新領域與揭示研究方法，力作等身，其戲曲論著早為美國柏克萊加州大學及兩岸三地多所大學用作教材；並開啟俗文學資料之整編與研究，引領臺灣鄉土傳統藝術之調查，並將民族藝術文化輸出於國際，於戲曲之學術、推廣、創作之總體成就，已為兩岸乃至國際公認難出其右，迭獲諸多崇高榮譽。



1998年8月22日，希臘聖托里尼（thira santorini）火山口前。

禮學研究

文・圖／黃啟書



開啟臺大中文系禮學研究的孔德成教授，治學嚴謹，足為典範。

臺大中文系成立之初，師資主要來自中國碩儒，自始便以傳授經、史、子、集等傳統學術為主，以迄今日，枝開葉散，學生遍布世界，並多有持續堅守，因而形成獨特的傳統。筆者有幸在此就禮學相關教學研究作一概述。

在臺大中文系推廣禮學研究者，首推孔子嫡孫、大成至聖先師孔子奉祀官孔德成先生（1920-2008）。本校延請孔先生為兼任教授，在中文系及人類學系（原稱考古人類

學系）傳授「三禮研究」、「金文研究」、「青銅器研究」三門課程，長達五十餘年，至其去世為止，其後則由其弟子及再傳弟子傳承不絕。由此可知，禮學之傳承，確實為臺大中文系的特色之一。

孔德成先生的禮學研究與教學

孔先生在學術上最顯著的事蹟，厥為執行東亞文化基金會的「《儀禮》復原計畫」，當時該計畫召集了中文研究所研究生組成團隊，由臺靜農、孔德成兩位教授指導，分項研究，凡17種，後將研究成果中較為完整者交由中華書局出版，是為「《儀禮》復原叢刊」。計畫推展過程中，孔先生考慮到研究成果為紙本文字，傳統禮圖缺乏連續畫面，無法具體呈現研究者對古禮儀節動作研究心得，不無遺憾。因此發想拍攝《儀禮·士昏禮》黑白電影，將部分研究成果影像化，乃以私人關係舉債攝製。當時的參與者，與器材、服飾、道具訂製及搭建宮室等，均由學生執行，1969年完成，此乃首部依據中國古禮拍攝之學術電影，堪稱是舉世之作。此禮器部分研究成果，後來成為臺北孔廟祭孔禮樂改進委員會的重要參考，進而影響新建孔廟如臺中、高雄等地禮器之陳設。中文系至今仍保存部分當年為拍攝電影而製作之木造器物，成為教學資源。不過由於年久失修，雖經轉錄為影帶，仍會銷磁，日益模糊，不易保存。1999年，孔先生弟子、現本校中文系葉國良教授遂向國科會（現納入科技部）申請改製為3D動畫，在朱邦復先生贊助之下，於2000年

完成。是為第一部依據中國古禮製作之3D動畫，應該也是創舉。

孔先生之教學，以「三禮研究」最為重要。其講授內容包括《儀禮》、《禮記》、《周禮》，而以《儀禮》為主，《禮記》和《周禮》較少提及。這是因為三禮之中，最重要也最難研讀的是《儀禮》。相信修過課的學生對孔先生「超慢」的講授速度，都心領神會。除逐句講解經文外，也講解《注》、《疏》，若遇難解之處即令學生翻查研究室裡的參考書，至無疑問為止。若有學生不耐，超前提問，孔先生會說「學不躐等」，意思是學習要按部就班，不可亂了理路調。因此進度甚為緩慢，往往一學年僅講一篇（《儀禮》有17篇），晚年更慢。如此一來，想多學的學生，第二、三年就要來旁聽，葉國良教授尚為研究生時，修課及旁聽達5學年，旁聽多年者比比皆是。

器上的銘文。這些銘文，字數多寡不一，重要性也有別，但字數愈多，能透露的古代文明的訊息也愈多，因此我們稱重要的青銅器為「重器」。隨著多年來大陸考古的發現，重器也越來越多，我們對殷周文明的了解也越來越清楚，因此孔先生的教材經常要更新。在兩岸資訊尚未開放之時，先生善加利用由海外管道或中央社等考古報導，為同學



2005年孔德成教授獲頒臺大榮譽博士。

孔先生的「金文研究」，講的是殷周青銅



2005年11月17日師生宴，祝賀孔德成教授獲榮譽博士。



葉國良教授師承孔德成教授，承先啟後，將臺大禮學研究帶入新里程。



葉國良教授主持國科會專題研究計畫，以彩色3D動畫重製儀禮士婚禮，1999年7月。



充分應用現代科技重現中國古禮，拍攝《儀禮·士昏禮》學術電影創舉，為後世永流傳。

補充。今日回顧，對孔先生之前瞻倍加欽佩！臺灣大學在這方面也栽培了多位極傑出的學者，如人類學系的張光直，中文系的張光裕，研究成果受到國際學界肯定，便是承接了孔先生的研究方向。

「青銅器研究」課程，研究的是殷周青銅器的器名、器形、器用及其演變等問題，其中包括祭器、烹爨器、水器、酒器、兵器、樂器等等，對研究者而言，此等器物能具體呈現物質文明，對了解古代社會的實況有很大的貢獻。而且此課與《儀禮》、金文兩課，可相輔相成。

孔先生曾在幾所大學兼課，也以傳授上述課程為主，晚年則只在臺大中文系講課，旁聽生多過選修生數倍。事實上，臺灣禮學界或經學界，未經孔先生教導的恐怕寥寥無幾。

弟子及再傳弟子

孔先生去世後，臺大中文系的禮學傳承並未中斷。因為中文系經常性課程中，大學本科有「禮記」一課，長期由孔先生親近弟子、中央大學章景明教授兼任，直至近年由葉教授接替。研究生方面，孔先生棄世前（2008年秋）正講授《儀禮·喪禮》，命弟子葉國良教授接棒。孔先生去世後，葉先生正

式承接該課程，改以學期為單位，每學期以逐句講授《儀禮》兩篇或三篇，在17篇中選授、輪開，以「冠昏禮研究」、「聘禮研究」、「喪禮研究」、「祭禮研究」等為課程名稱。另外，近年葉先生獲教育部「國家講座」資助，開設「古禮書及古禮儀節研究方法討論」課程，內容包括《三禮》及大戴《禮記》，合稱為「古禮書」，另外也提倡研究方法之探討，這是有鑑於傳統研究不甚重視研究方法之故。葉先生之禮學，承自孔先生，面向更為廣泛，出版專書十餘種，與禮學直接相關者有《禮學研究的諸面向》、《禮學研究的諸面向續集》、《禮制與風俗》、《中國傳統生命禮俗》等書，其中《中國傳統生命禮俗》一書成為同名的通識課程教材。

葉先生弟子留在中文系服務者有二名，均已升任教授。彭美玲教授之博士論文名《古代禮制中的左右之辨—以三禮為中心》，於古代禮制之釐清，甚具貢獻。其後之研究，則對祖先崇拜之相關議題剖析入微。既奠基在古禮書的文獻證據，又能兼具方志、民俗，以及器物圖象的佐證，正是葉先生所傳承論證綿密、見解精闢的治學風格。黃啟書教授，博士論文研究漢代災異學說，其後逐漸深化，而聚焦於公羊學說、京房易說等議題，近年更開闢新領域，關心臺灣、大陸，乃至東亞各國孔廟等相關課題，並在葉先生指導下，協助大成至聖先師孔子協會研議符合傳統禮意，又兼具現代實用的儒家禮典。研究視野逐漸擴大，頗具未來性。

結語

中文系自政府接收臺北帝國大學之來，承接北京大學中文系之教學理念與基本課程之設計，授課以傳統古典學術為主，圍繞經、史、子、集而展開，至今根柢深厚，與一般中文系尤其與大陸之「文學院」有所不同，因而能在臺灣學界引領風潮，在東亞學術圈更彰顯特色，因素之一即本系承繼了底蘊豐富的傳統禮學。

然而，此一傲視東亞的傳統正面臨考驗，中國大陸力倡復振傳統文化，禮學再度受到重視，已挹注大量物力財力，如北京清華大學彭林教授得到國家項目和企業界雙重贊助，應用動畫科技拍攝《士冠禮》及《鄉射禮》，各地風起雲湧的禮學熱潮，對之前獨領風騷的臺灣，已構成極大的競爭壓力，如何繼往開來，承擔起我們在傳統禮學領導的角色，有賴臺大中文系師生合力以赴。（本期專題策畫／中文系洪淑苓教授）



黃啟書 小檔案

臺大中國文學研究所碩士（1995）、博士（2003）。1991年自臺大中國文學系畢業後，隨即於母校服務至今，歷任助教、講師、助理教授、副教授，現任教授。授課領域，多配合系方人力調度，舉凡國學導讀、國文領域、尚書、四書、史記、應用文，乃至於支援臺大師資培育中心開設教育實習等。研究領域與興趣主要有二：其一以經學、史學入手，研治漢代學術思想。其二著眼各地孔廟禮典與建築之調查研究，旁涉應用文學與民間禮俗。

踵事增華別有天地—— 勾勒中文系古典戲曲課程的歷史印記

文・圖／李惠綿

日治時期 筆路藍縷

臺北帝國大學設立於日治時代昭和三年（1928），其中「文政學部」的「東洋文學講座」開始於昭和四年，講授中國文學，是臺灣大學中國文學系的前身。1945年8月日本戰敗，帝國大學由國民政府接收，改名「國立臺灣大學」。十六餘年期間，由三位教師主持東洋文學講座，以元曲研究獲頒東京帝國大學文學博士學位的久保得二先生（1875-1934）開設「支那戲曲琵琶記」；神田喜一郎先生（1897-1984）開設「元雜劇、支那戲曲、元曲」；原田季清先生（生卒年不詳）開設「韻文通俗文學序說」。遙想日治時代日本漢學家致力於中國戲曲與通俗文學的教學研究，感佩之心油然而生。

光復臺灣 開疆拓土

八年抗戰期間，國共內戰爆發，諸多文史學家因緣際會渡海來臺，任教於臺大中文系，為戲曲課程開啟新的里程碑。二二八事件之後，許壽裳先生（1883-1948）由編譯館館長轉任中文系，為第一屆系主任。其

同仁李竹年先生隨之任教，開設「小說戲劇選」，是光復後臺大中文系第一位承接日治時代講授戲劇的教師。許壽裳先生於深夜在臺大青田街宿舍不幸遇害（1948年2月），李竹年先生深感二二八事件之風聲鶴唳，兩個月後離臺回上海，留得青山在。

民國35年秋天，抵達臺灣的大師是臺靜農先生（1902-1990），接掌系主任長達20年期間（1948-1968），延攬鴻儒碩學，作育英才無數。臺先生受五四新文化洗禮，突破詩文為正統文學的視野，以寬容恢宏氣度啟動小說戲曲課程之規劃。

民國37年，鄭騫先生（字因百，1906-1991）應臺先生之邀任教中文系，承接李竹年、黃肅秋先生（1911-1989），講授「小說戲劇選、戲劇概論」（1948、1950）。此後二十餘年講授課程皆屬集部，主要以詩文詞曲為名。其中專屬戲曲課程有「元明戲劇、元明雜劇、曲律研究」等。民國40年，張敬先生（字清徽，1912-1997），應臺先生之聘任教。先生古文、詩詞、曲賦、書畫，學而習之，揮灑自如。先開設「文選、詩選、

詞曲選」等，民國57起接任戲曲課程，開設「元明戲劇、明清傳奇研究、元明雜劇研究」等。由鄭騫、張敬先生共同指導碩博士論文（1967、1971），留在臺大中文系任教的曾永義先生（1941-），以俗文學研究與發揚民間技藝為戲曲研究之羽翼，開設課程豐富多元，包括「戲劇選、戲曲概論、臺灣戲曲概論、宋元戲曲研究、元明戲曲研究、明清戲曲專題、俗文學專題、韻文學專題、戲曲史研究、戲曲學、戲曲劇種演進史考據」等。三位師長相繼為戲曲學門開疆拓土，造就門生，長達一甲子以上的悠悠歲月。

鄭騫先生以賞析詩詞之妙，講解每一支曲文的意境。張敬先生以精於度曲之工，分

析每支曲牌的音樂特質。曾永義先生以善於排場之法，分析每折雜劇之引場、主場、尾場。融貫詩詞曲是其共同涵養，卻有不同的學術成就。鄭騫先生歷時二十餘載纂輯《北曲新譜》，「明句式，辨三聲，定韻協，析正襯，確立準繩，分別正變」，超越明清時代的北曲曲譜。繼而編撰《北曲套式彙錄詳解》，北曲格律之兩項研究於此完備，貢獻卓著。又，對詩詞曲戲劇，旁及史傳、小說之通論、書評、考據等，收錄於《景午叢編》與《龍淵述學》。近年曾永義先生將其戲曲篇章編為《鄭騫戲曲論集》，其餘編為《從詩到曲》，重新出版。鄭騫先生在天之靈倘若有知，當欣然含笑。張敬先生鑽研



1981年11月20日臺靜農先生80壽宴。前排右二起：王叔岷、鄭騫、毛子水、臺靜農、臺師母、史次耘、孔德成、廖蔚卿等先生。中排右起：程元敏、葉慶炳、羅聯添、金祥恆、鄭師母、張敬、裴普言、？、何佑森等先生。後排右起：黃啟方、梁榮茂、陳瑞庚、劉德漢、章景明、曾永義、何澤恆、夏長樸、何大安、何寄澎等先生。（提供／曾永義先生）

南曲，完成《明清傳奇導論》。此書非屬明清傳奇作品之研究性質，而是從劇作實例中發明治曲途徑，以廣體用。尤其關注曲律用韻，特就明清傳奇代表作詳加比較，以明作曲正軌。又建立傳奇「排場」類型，分析排場與南曲聯套的關係，尤為獨到。戲曲研究風氣未開之際，先生闡發前賢論說，別具慧眼。此外，論述詩詞曲篇章，亦由曾永義先生選錄17篇，收入《清徽學術論文集》，做為先生八秩晉二壽慶。

曾永義先生治學善於沿波溯源、釐清名義、考述文獻、條分縷析、證據文物。對戲曲史研究、腔調劇種、體製規律、曲牌格律要素、歌樂關係著力最深，環繞其諸種問題進行研索不曾間斷，以《戲曲源流新論》、

《戲曲腔調新探》、《戲曲學》、《戲曲歌樂基礎之建構》、《戲曲劇種演進史考述》為代表作。先生於學術創發之論點，難於枚舉，獲獎無數。學術著作可觀，專著15種，期刊論文百五十餘篇，結集成書12種，兼創作戲曲劇本、散文、詩歌等。2014年榮獲第30屆人文及社會科學組院士榮銜，係有史以來第一位戲曲院士。指導門生逾百七十餘人，散布各大專院校，如王安祈、沈冬、丁肇琴、蔡孟珍、林鶴宜、洪淑苓、陳芳、蔡欣欣、沈惠如、侯淑娟、許子漢、游宗容、李惠綿等等，講授戲曲、戲曲音樂、俗文學，薪火相傳。

本人忝為曾永義先生之入室弟子，研究方向包括戲曲文本、戲曲批評、表演理論、



1990年5月張敬先生（前排左三）講授「明清傳奇」，與研究生等（前排左二李惠綿）攝於臺大中文研討室。



2007年12月曾永義先生於臺灣大學文學院19教室上課，與研究生合影。（提供／曾永義先生）



鄭騫、張敬、曾永義三位先生之重要著作。

戲曲音韻學。有幸留系任教（1994），在大一必修國文開設「小說戲劇選讀」，引領學子閱讀鑑賞古典或新編戲曲，長達二十餘年。永義先生退休後，承接大學部「戲曲選」（2006），亦曾開設「古典戲曲理論專題、崑劇折子戲專題」。

另闢蹊徑 別有洞天

鄭騫先生的學生中有兩位從戲曲領域另闢蹊徑的學者。一位是葉慶炳先生（1927-1993）。先生早歲治學由元明戲曲入手，曾經開設「戲劇選」，撰寫〈諸宮調訂律〉和《關漢卿》。其後歷時22年完成《中國文學史》，專章撰述元明清戲曲史，較其他文學史深入詳盡，影響深遠。另一位是汪其楣先生（1946-），曾與同班摯友柯慶明先生，選修鄭騫先生「元明戲劇」（1966），畢業後

不久出國深造，獲得美國奧立岡大學戲劇碩士。回國後（1976），任教於多所大學傳授戲曲，並有編導創作，曾榮獲國家文藝獎戲劇導演獎等，誠然也是臺大中文系「戲曲學術資產」的擴展。汪先生雖已退休多年，訪談中傳來歡欣昂揚的聲調：「我最喜歡講古典劇本了，世界上怎麼會有元雜劇這麼好看的戲！」不知是否因為我們太「古典」了，聞聽此話頗有感觸。

京崑課程 先後綻放

戲曲課程多元的年代，還有一門特別的「國劇概論」。鍾情國劇（京劇）的龍宇純先生（1928-），接掌系主任（1973-1979），響應教育部指示各大學中文系開設「國劇概論」，由熱愛京劇的楊承祖先生（1929-2017）講授一年（1977），接續由



2017年9月28日，曾永義先生與門生教師節餐敘合影。前排右起：侯淑娟、林智莉、李佳蓮、張谷良等先生。中排右起（坐者）：王安祈、鄭邦鎮、曾永義、陳媛（曾師母）、洪國樑、李惠綿等先生。後排右起（立者）：蕭麗華、林曉英、沈惠如、郝譽翔、陳芳、劉美芳、劉美枝、謝俐瑩、林鶴宜、丁肇琴、洪淑苓、鹿憶鹿、沈冬等先生。（提供／張谷良先生）

擅長二胡的陳舜政先生（1937-）授課，長達二十年。三位先生以小學、經學、史學、傳記文學之長，推動國劇課程；又粉墨登場，領軍二胡，成立中文系國劇票房（1976），也是中文系的戲曲盛事。

以研究詩詞為志趣的張淑香先生（1948-），民國63年兼任中國文化學院國劇組，講授「中國古典戲劇」，因教學相長而撰寫《元雜劇中的愛情與社會》。該書運用不同的批評研究方法，援引現代知識作為參驗證釋，為研究戲曲文本開啟不同視野。二十餘年後參與白先勇先生（1937-）製作青春版《牡丹亭》、《玉簪記》、《白羅衫》劇本整編，轟動劇壇與校園。又因此撰寫十餘篇崑曲文章，首度開設「折子戲美學」



2016年秋天，汪其楣先生到臺大博雅101教室，與大學摯友柯慶明先生相敘留影。（提供／汪其楣先生）

（2003），別有新局。

踵事增華 有待新秀

相較於小學、經學、詩詞文學之熱鬧，戲曲課程或許稱不上「繁華」，然而勾勒中文系戲曲課程的歷史印記，著實看到民國五十至九十年代，戲曲師資之強大陣容與課程之紮實豐富，可謂是一段風華歲月！回顧臺靜農主任開拓小說、戲曲課程；龍宇純主任將「小說選」與「戲劇選」列為兩科必選其一（1974），一度改為必修（1978-1984），期間葉慶炳主任（1979-1985），又將之更名為「小說選讀及習作」與「戲劇選讀及習作」（1979）。歷屆系主任深謀遠慮

的課程規劃，意在將小說與戲曲列為大學必選科目，以期培養研究敘事文學的人才。豈料，20年後中文系課程大調整（2001），刪除必修「詞曲選」，而將「詞選、小說、戲曲」列為群組必選其一。但戲曲牽涉體製結構、音韻格律等專業知識，必在大學部奠定基礎，方能延續研究所的進階課程。16年後的今天，眼見大師漸次榮退，研究戲曲人才漸呈斷層，令人不無感慨，惟期江山代有才人出。古典戲曲畢竟不同於小說，來日有志於戲曲研究者，固然可以選擇不同面向與路徑，然而對於前輩師長著述論說、耕耘傳承之曲學曲律，無疑是永遠必備的基本功夫。

（本期專題策畫／中文系洪淑苓教授）



2001年錄製於北京，龍宇純先生飾演〈空城計〉諸葛亮劇照。（提供／杜其容先生）



編劇 張淑香

青春版《牡丹亭》、新版《玉簪記》、《白羅衫》劇本整編。哈佛大學東亞系博士，台灣大學中文系教授。曾開設課程：詞曲選及習作、詩選、李商隱詩、現代散文、文學概論、花園詩學、折子戲美學、邂逅神女專題討論、抒情理論與抒情詩、牡丹亭專題討論、旅遊文學專題討論等課程。研究專長：文學理論、中國詩詞、中國戲劇小說。著有《李義山詩析論》，《元雜劇中的愛情與社會》，《抒情傳統的省思與探索》等。

2016年3月5日，江蘇省蘇州崑劇院演出製作《白羅衫》節目單。（提供／張淑香先生）

後記：

本文承蒙曾永義先生、柯慶明先生指點賜正，汪其楣先生接受訪問；中文系同仁蔡祝青先生，鄭雅平、楊國寬助教；以及日本立命館大學專門研究員余筠珪、政大中文所博士班吳佩熏、京都大學文學研究科博士班趙偵宇，提供相關文獻資料，謹致謝忱。

參考文獻：

- [1] 臺大中文系編撰：《國立臺灣大學中國文學系系史稿》（1929-2014），2014年11月。
- [2] 丁亮、伍振勳等著：《國立臺灣大學校史稿（1928－2012）》，國立臺灣大學出版中心，2013年。
- [3] 張寶三：〈久保得二先生傳〉、〈神田喜一郎先生傳〉，臺大中文系編撰：《國立臺灣大學中國文學系系史稿》，頁621-624、651-654。
- [4] 張寶三：〈任教臺北帝國大學時期的神田喜一郎之研究〉，收入《日本漢學國際學術研討會》，臺北臺灣大學出版，2001年，頁1-19。
- [5] 蔡祝青：〈帝國殖民與文學科的建立：臺北帝國大學文政學部「東洋文學講座」初探〉，收入洪淑苓、黃美娥主編：《第一屆文化流動與知識傳播國際學術研討會論文集》，臺北秀威資訊，2017年，頁281-333。
- [6] 馬幼垣：〈原田季清對中國小說研究的貢獻〉，《中國小說史集稿》，臺北時報出版社，1987年，頁311-315。
- [7] 田本相：《李何林傳》，石家莊河北教育出版社，2003年。



2005年11月15日攝於臺灣大學舊總圖庭院前。（攝影／高國傑）

李惠綿小檔案

臺灣臺南縣人，1960年生。臺灣大學中國文學博士，現任臺灣大學中國文學系教授。榮獲106年度中山學術著作獎，亦曾獲臺灣大學「文學院現職暨新聘績優教研人員獎勵」、「校教學傑出獎」、「校教學優良獎」。著有《王驥德曲論研究》、《元明清戲曲搬演論研究——以曲牌體戲曲為範疇》、《戲曲批評概念史考論》、《戲曲表演之理論與鑑賞》、《戲曲新視野》、《中原音韻箋釋》上下冊、《中原音韻北曲創作論與度曲論之研究》。曾開設「歷代詩選其習作、中國文學史、小說戲劇選讀、戲曲選、古典戲曲創作理論專題、崑劇折子戲專題」。散文集《用手走路的人》（中興文藝獎散文獎）、《愛如一炬之火》（中山文藝獎）。曾擔任臺北「蘭庭崑劇團」《長生殿》、《尋找遊園驚夢》、《玉簪記》小全本整編，創作歌仔戲劇本《宋宮秘史》。

臺大校友會館換新裝



3A會議室



3B會議室



3C會議室



3樓會客區



4樓會議室

◎臺大校友會館換新裝了，為您提供更優質的服務！

本會館共4層樓，1樓大廳設有「臺大校友會館服務中心」1至2樓為蘇杭餐廳，提供美味中菜服務，訂位專線（02）2396-3186；3至4樓為會議室，設備齊全，寬敞舒適，備有停車場，歡迎租用，洽詢電話（02）2321-8415。

回饋母校專案

凡持母校校友證、教職員證之學長姐租借會議室享有9折優惠，聯誼社會員享有8折優惠；餐廳用餐皆享有現金價9折、刷卡價95折。

※相關訊息可上網瀏覽「臺大校友聯誼社」

(<http://www.ntuac.org.tw/main.htm>)。

※本會館場地租用費如下：以下報價須另加10%服務費。

樓層	樓層介紹	每時段場租費用
3樓	3A會議室（60-80人）	NT.5,500
	3B會議室（60-80人）	NT.5,500
	3C會議室（15-20人）	NT.3,000
4樓	4樓會議室（100-200人）	NT.10,000
每時段租用時間：9:00~12:00 · 14:00~17:00 · 18:30~21:30		



臺大校友會館服務中心

地址：台北市濟南路1段2-1號



書名：大觀紅樓（正金釵卷）
（上、下冊不分售）

作者：歐麗娟

出版日期：2017 年 8 月

ISBN：978-986-350-242-5

定價：900 元

歐麗娟教授新著

《大觀紅樓（正金釵卷）》出版， 觀照人性深刻實相

中文系教授歐麗娟教授於9月隆重推出《大觀紅樓（正金釵卷）》，完整呈現歐教授多年研究《紅樓夢》的心血結晶，較臺大開放式課程內容更為精彩豐富。

如果沒有金釵，就不會有《紅樓夢》的誕生，這部以女性為主體的小說，少女在其中展示了各色人生。眾金釵作為《紅樓夢》最重要的部分，處處散發著女兒們的芳香。尤其是太虛幻境中的正冊女子：林黛玉、薛寶釵、賈探春、賈迎春、賈惜春、史湘雲、王熙鳳、李紈、妙玉、秦可卿，以波瀾壯闊的複調曲式共同交織了《紅樓夢》種種可歌可泣的故事，由此煥發出不同的心靈光影、人格風景。

對於這些活色生香、藝術魅力十足的人物，經過近代歷史巨大的、甚至徹底的斷層之後，現代讀者往往忽略了不同時代文化、不同階層意識的特定內涵，架空地給予一般的理解與評價。《大觀紅樓（綜論卷）》中，歐教授帶領讀者思考了《紅樓夢》閱讀上影響到客觀詮釋的幾個問題，包括同情弱者、閱讀認同現象、心理補償作用、個人主義取向，因而傾向於認可書中不受束縛的角色，尋找和發現敵人、創造壞人，在反封建禮教的成見下形成離心式的感性意見。

有鑑於此，歐教授從哲學、心理學、人類學、史學、



歐麗娟教授多年研究《紅樓夢》，
研析古典文學閱讀方法。

文學評論等綜合的角度，仔細推敲十位金釵的現實處境、精神世界，及曹雪芹設定人物情節的巧思。她認為最重要的，是回到當代的時空脈絡與社會環境，以「他們的」而非「我們的」思想感受方式來貼近其心靈現場，並在每一個具體的情境脈絡下仔細檢驗其心思感受，由此，對他們的認識才不會是架空的、離心的，只是用來證明「我們」的價值觀，讓《紅樓夢》的意義變成現代意識的註腳而已。

古人自有其與今人不同的思想感受方式，他們所面對的是他們自己的問題，實踐的是他們自己的信念與價值觀，使用的是他們自己所熟悉的知識話語，因此必須回到傳統文化語境中才能正確理解；而去古已遠的今人要做到這一點，精密分析原文、詞源學和語義學便是不可或缺的鑰匙，其工夫也深，其所見也始能有得。這正是吾人在思考小說中其人其事時，所應採取的方式。

本書同時附贈全彩「紅樓夢・人物關係圖」，便於讀者釐清人物之關係脈絡，以更能掌握《紅樓夢》之精髓。 

臺大出版中心書店：

◆校總區書店：

臺大校總區圖書館地下一樓

地址：10617 臺北市羅斯福路四段1號

電話：(02)2365-9286

傳真：(02)2363-6905

營業時間：星期一～星期五 8:30～17:00

（星期六、日、例假日公休）

◆水源校區書店：

臺大水源校區澄思樓一樓

地址：10087臺北市思源街18號

電話：(02)3366-3993 分機18

傳真：(02)3366-9986

營業時間：星期一～星期五 8:30～17:00

（星期六、日、例假日公休）

◆校史館書店：臺大校史館二樓

（10617 臺北市羅斯福路四段1號）

電話：(02)3366-1523

書店營業時間：星期三～星期一9:00～17:00

週二9:00～15:00

（每月最後一個星期二及國定假日公休）

● <http://www.press.ntu.edu.tw>

● 線上購書：博客來/三民書局/讀冊生活/
灰熊愛讀書/國家書店/誠品網路書店

藝術與醫學(5)

摩斯·奇士林的啟示

文·圖／張天鈞

有一天我看到書架上有一本書，書名為《50個你應該知道的猶太畫家》（50 Jewish Artists You Should Know. By Edward van Voolen, Prestel），我已忘了

在哪裡買的，只看到書的內頁用中文簽上我的名字，並加註日期為「2013.8.10」。我心想為什麼要特別指名是猶太人，因為每一個作畫者都有他的個性存在，何必分她／他是那一個種族的人呢？不過有些人畫得好，有些人畫得比較差，我認為在藝術的國界裡，其實是不需要這樣分類的。

不過有一個猶太人畫家雖然沒被列在裡面，我倒是非常喜歡，他叫做摩斯·奇士林（Moise (Moses) Kiesling）。他的作品雖然不像被列名的莫迪里阿尼（Amadeo Modigliani, 1884-1920）那麼憂鬱，可以確定的是奇士林是莫迪里阿尼的好朋友（圖1），奇士林常用的模特兒是奇奇，最特殊的是他

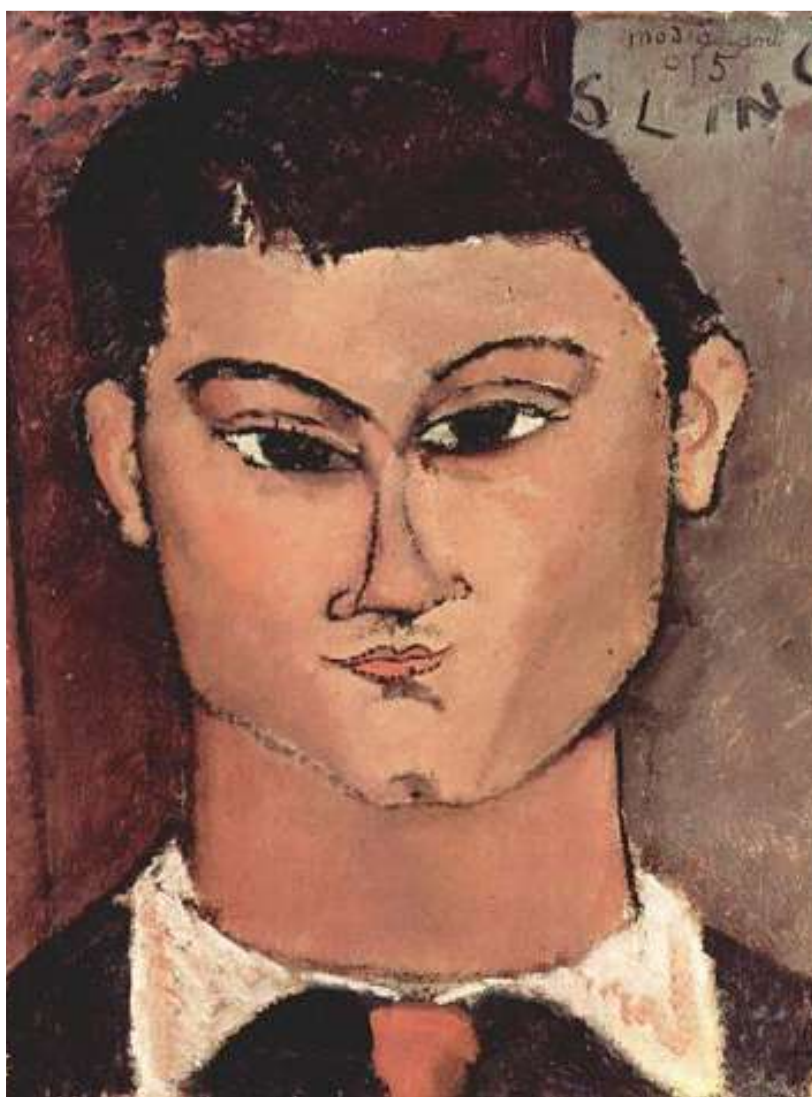


圖1：莫迪里阿尼畫奇士林。1915年1月。



圖2：蒙帕那斯的奇奇（Kiki de Montparnasse），1924
油彩畫布114x79公分。

畫中的女子艾莉思·普林（Alice Prin, 1901-1953），又被稱之為蒙帕那斯的奇奇或簡稱奇奇，是位歌星、演員、人體模特兒和畫家。她是蒙帕那斯社交活動的中心人物，也是諸多藝術家們的人體模特兒。

畫人物時會用很明顯的藍色的眼珠去勾勒（圖2）。

有一天，在某收藏家之牆上看到他的真跡，發現他竟然用厚的白色畫蕾斯（圖3），就像我看到的白那德·畢費（Bernard Buffet）（圖4）用很濃的黑色（幾乎厚達一公分）畫出樹幹一樣。也許是因為他們都企圖在二度的空間營造一個三度空間的印象吧！

他曾說：「當畫家在保留受到理性控制之時，應該也要放任直覺本能。那是我們興趣的榮光，以及我們必須慶祝的熱情。我們應該讀出畫布裡的喜悅，那就是畫家創作時的感覺。」（A painter must give in to instinct while retaining control over his reason. It is the glory of our enthusiasm,

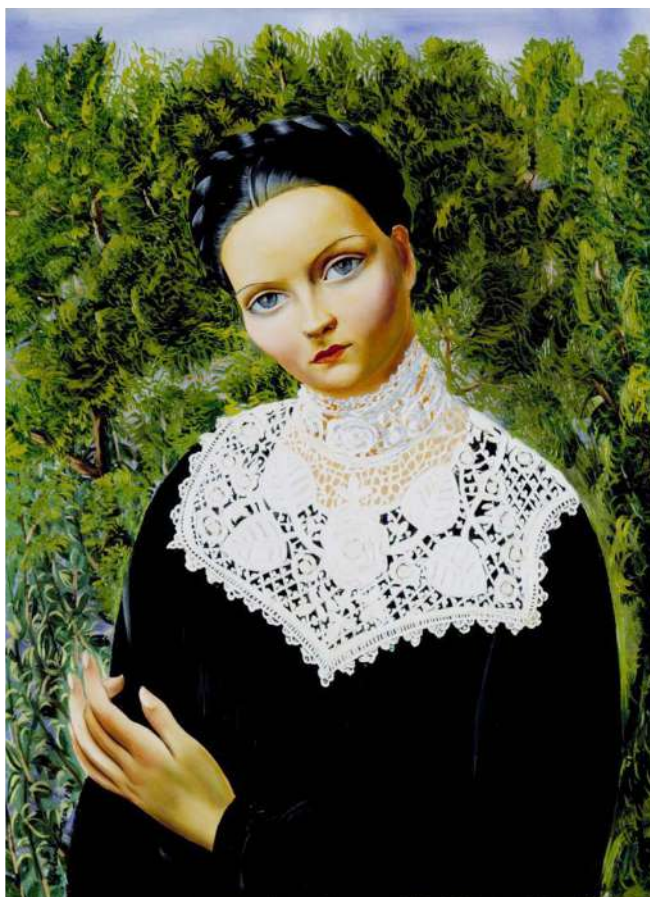


圖3：Portrait de Madeleine Sologne，奇士林畫（私人收藏）。



圖4：古堡。白那德·畢費（Bernard Buffet）畫（私人收藏）。



圖5：野獸派畫家馬諦斯被收藏在巴爾地摩藝術博物館（Baltimore Art Museum）的作品之一。

of our passion that we must celebrate. We should read on a canvas the joy that a painter felt in creating it.)

換句話說，就是畫圖時不要太講究理性，應隨著感覺走，顏色自然漂亮，筆觸自然豪放。

奇士林於1891年出生於奧匈帝國（波蘭）克拉科夫（Kraków）的猶太家庭，父親是裁縫師傅，期望自己的兒子將來能當工程師，但奇士林卻夢想當畫家。他在克拉科夫的美術學院就讀時，遇到了美術啟蒙老師潘克維齊（Joseph Pankevicha）。潘克維齊曾經在巴黎與印象派畫家雷諾瓦、波納爾等來往密切。潘克維齊勸奇士林應該到法國去，他認為巴黎才是藝術之都。因此奇士林於1910年，19歲時就到巴黎，落腳於蒙馬特區，但潘克維齊只幫他寫推薦函給猶太作家沙勒門·阿許（Shalom Ashe），他幫他找到贊助人，同意在其停留於巴黎的頭一年付給他每個月150法郎的學費。1911年的下半年，合約期滿，奇士林只好去許多藝術家居住的小鎮Sulphur，這裡後來出了很多知名畫家，如馬諦斯（圖5），畢卡索（圖6）等。

1912年，奇士林很幸運的碰到阿道夫·巴斯勒，他的第一次的代理商，同意以每個月300法郎購買他的作品。1913年他回到巴黎的蒙帕納斯，在此地的工作室內住

了27年，並在1920年之前與莫迪理阿尼共用此工作室。於1915年1月，莫迪理阿尼為他畫人像畫。1920年，由於受到莫迪利亞尼的啟發，他有了自己的藝術語言——抒情表現主義。

有關於跟莫迪利亞尼分享工作室，奇士林曾經說：「當你要住在一個月付200法郎的工作室內，但每個月必須花費190法郎買酒和毒品，你就會感覺你身處在貧困中。」第一次世界大戰時，奇士林志願參加外籍兵團時嚴重受傷，1915年因此授頒成為法國公民。

1940年第二次世界大戰時，奇士林再度自願為軍隊參戰，雖然他當時已49歲。當法國軍隊向德國人投降時，奇士林移居到美國，主要因為擔心自己是猶太人，而身處的是被占領的法國，會被送到集中營。而且當時許多評論家建議太多外國人，尤其是猶太人，會減少法國的傳統。他們的意見是反猶太主義高漲的一部分。德國占領期間，導致法國猶太人被驅逐和數以萬計的外國猶太人被送至集中營處死。

他到了美國，先後在紐約和華盛頓展出作品，之後定居在美國加州，六年後回到戰勝德國的法國。

奇士林從美國回到法國南部普羅旺斯蔚藍海岸的Sanary sur Mer家中居住，直到1953年4月29日去世。鎮上的住宅街道有一條即是以他的名字命名。

這個故事給我們學界的啟發是潘克維齊勸奇士林應該到法國去，他認為巴黎才是藝術之都。研究似乎也是如此，只是地點不同。現在一般醫界會到美國。不過時代已經不同，考慮到資訊和研究方法的取得容易，以及人種的差異，是否還須這樣，見仁見智。但人面要寬廣，仍然是必須的。誠如此次（2017.5.22）遠赴美國巴爾地摩參加女兒在約翰斯·霍普金斯大學的畢業典禮，獲得的經驗顯示美國乃是江河納百川，吸收各方之人才，才得以強大。大家交了高學費，還得作人家的螺絲釘，才能學到東西。

成功並非偶然，天賦和努力是必要的。此外還需因緣巧合。📖

參考文獻：

[1] Artist of the week: Moise (Moses) Kiesling ARTinvestment.RU 07 MAR 2013

[2] https://en.wikipedia.org/wiki/Moise_Kisling



張天鈞小檔案

臺大醫學院醫學系內科名譽教授，曾任臺大醫學院內科特聘教授。臺大醫學系畢業，臺大醫學院臨床醫學研究所博士。專長甲狀腺及內分泌學疾病之診治，主要成果有：甲狀腺疾病之細針吸引細胞學診斷及其與預後之關係，甲狀腺眼病變致病機轉及治療，甲狀腺機能亢進症（葛瑞夫茲氏病）遺傳基因研究，輻射鋼筋污染之建築其對甲狀腺之影響，甲狀腺未分化癌再分化方法之研究等。曾任中華民國內分泌學會理事長、臺灣臨床細胞學會理事長。

圖6：作者在芝加哥藝術學院博物館（Art Institute of Chicago Museum）與大畫家畢卡索之畫作《老年的吉他手》合影。

編輯室報告

代理校長郭大維教授在臺大受栽培，回臺大服務。他在本期專欄和讀者分享近年臺大在數位教學及創新設計學院的動態。作為臺大人，他有夢想做新事，他也以此和所有臺大人共勉，要有勇氣做大事，創造未來，改變世界。

8月上任的工學院陳文章院長，提出向上向下策略，發展特色研究，連接世界頂尖團隊，以及強化和東南亞的大學研究生交換及招生，讓學術研究和人才教育同時並進邁頂。而他強調的冒險精神，和代理校長有共同的看見。

走過臺灣戒嚴、電腦誕生的大時代，楊雅惠在臺大紮根她人生的兩大志業——經濟學和音樂。即使每個人的青春落點在不同年代，然而感動相同，可跨代共鳴。

從馬來西亞跨洋過海來讀中文的傳承得，在臺大完成「大人之學」，自由開放，博大參天，引領他前半生進入文學之路，開啟他後半生的經典之路，彩霞滿天。

許容慈細數在臺大法律系八年來，陪伴她走過臺大黃金歲月的良師益友，不只做學問，明白有些問題是法律也無法解決的，也學做人，砥礪自己不要失去理想性，並回饋社會。

臺大人心有靈犀，楊雅惠和林依蓉都說「最壞的時代便是最好的時代」。臺大人也都有夢，而林依蓉最大的夢想是用正面積極的態度為世界帶來一抹美好。她分享在美國矽谷的經驗，希望臺大也可以成為企業家精神的萌芽之地。

30年前的一本小書《認同的污名》出版，當時臺灣原住民對自己身分的認知是不堪的烙印。經過30年，「污名」一詞已廣為各界所引用，而臺灣原住民的自我認同也有了極大的轉變。2017年謝世忠教授將他的長期觀察整理出版為《後《認同的

污名》的喜淚時代》，談七大社會運動的前臺和後臺。畢生心力投注於此，他期待原青，自灰燼中重燃火苗之後的烈焰主角，承接後時代。

海洋串連著陸地，世界因此而有聯繫。花亦芬教授以近年對伊斯蘭世界女權的誤解為例，指出歷史思考是要破除迷思，她進而推動海洋思考，強調多元，寬容，活潑，有層次，不自我中心，而能航向遠方。

曾永義教授是臺大中文系第一位研究戲曲的研究生，從此鑽研數十年不輟，成為一方泰斗。好為人師的他表示希望學生「站在我的肩膀上」，青出於藍。除了嚴謹的學術研究，還有他行走江湖，遊戲人間的快意人生，盡在〈我的教學、研究、創作與文化工作〉一文，與您共饗。

黃啟書教授整理臺大中文系禮學研究，從孔德成教授開啟，後有葉國良教授繼承。其中首部依據中國古禮拍攝之學術電影《儀禮·士昏禮》，從1969年黑白電影，到1999年3D動畫重製，是創舉，更是重要的里程碑。至於古典戲曲，則可上溯至日治時期臺北帝大，二次戰後，鄭騫、張敬和曾永義三位先生為戲曲學門開疆拓土，展開60年的風華歲月。請看李惠綿教授〈踵事增華別有天地〉為大家娓娓道來，惟在風華之後，人才斷層，有隱憂。

張天鈞教授介紹奇士林，少見的猶太畫家，以抒情表現自成一格，主張畫布是用來釋放情感，少點理性，跟著感覺走。

時間不會停止，生命終有日落之時，不論享受過多少燦爛光輝，終究是會過去。吳誠文的「豈能不與落日為之？」提醒我們，不捨餘暉向後看，徒留傷悲。生命會消失，但能「照亮世界」，代代傳承，所以還是向前行，迎向朝陽吧！☀



國內郵資已付
臺北郵局許可證
臺北字第1596號
中華郵政北臺
字第5918號
雜誌

本校募款專戶帳號

- ※ 郵政劃撥 戶名：國立臺灣大學 帳號：17653341
- ※ 匯款 戶名：國立臺灣大學 401 專戶 帳號：154360000028
銀行：華南銀行臺大分行（代號：008）
- ※ 支票 1. 抬頭：中文 - 國立臺灣大學
英文 - National Taiwan University
郵寄地址：10617 臺北市羅斯福路 4 段 1 號
臺灣大學財務管理處
2. 美國地區適用支票抬頭：NTUADF
郵寄地址：Dr. Ching-Chong Huang 黃慶鍾醫師
38 Ridgefield Lane, Willowbrook, IL 60527
U.S.A 電話：630-569-3701
- ※ 信用卡 請洽 (02)3366-9799 徐康瑜小姐 專責為您服務

ISSN 1817-1494



本校捐款業務由財務管理處專責為您服務。
請電洽 (02)3366-9799 徐康瑜小姐

地址變更時，請來電，傳真或 email 通知。謝謝！無法投遞時退回。